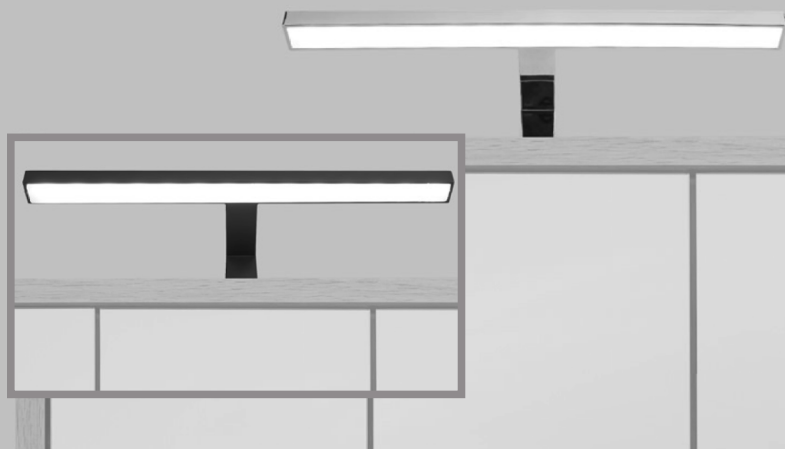




LED OVER CABINET LIGHT / LED-SCHRANK-/SPIEGELLEUCHE / LAMPE LED POUR ARMOIRE/MIROIR

(DE) (AT) (CH) (BE)

LED-SCHRANK-/ SPIEGELLEUCHE

Montage-, Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED-KAST-/ SPIEGELVERLICHTING

Montage-, bedienings- en
veiligheidsinstructies

(SK)

LED SVIETIDLO NAD SKRINKU/ZRKADLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a
bezpečnostné pokyny

(IT) (MT) (CH)

LAMPADA A LED PER ARMADIO/SPECCHIO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di
sicurezza

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT)

LED OVER CABINET LIGHT

Assembly, operating and safety
instructions

(PL)

LAMPA LED

Wskazówki montażu, obsługi i
bezpieczeństwa

(ES)

LÁMPARA LED DE ARMARIO/ESPEJO

Instrucciones de montaje, de uso y de
seguridad

(HU)

LED SZEKRENY-/ TÜKÖRLÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági
tudnivalók

(FR) (CH) (BE)

LAMPE LED POUR ARMOIRE/MIROIR

Instructions de montage, d'utilisation
et consignes de sécurité

(CZ)

LED SVÍTIDLO NAD SKRINKU/ZRCADLO

Pokyny k montáži, obsluze a
bezpečnostní pokyny

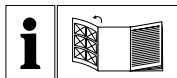
(DK)

LED LAMPE TIL SKAB/SPEJL

Monterings-, betjenings- og
sikkerhedshenvisninger

IAN 525639_2504

(DE) (GB) (FR) (NL) (PL) (CZ)
(SK) (ES) (DK) (IT) (HU)



(DE) (AT) (CH) (BE) Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (CH) (BE) Dépliez les pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw alvorens te lezen de bladzijde met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

(PL) Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ) Před čtením rozložte stranu s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

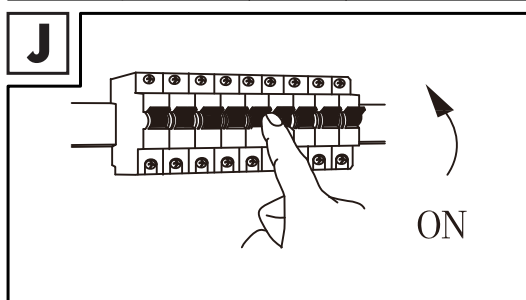
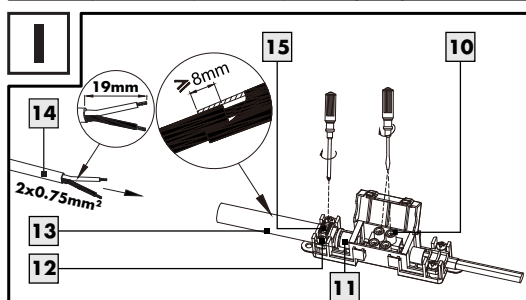
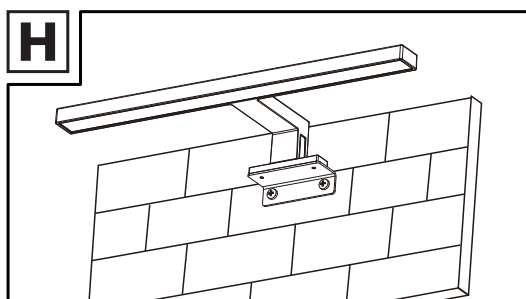
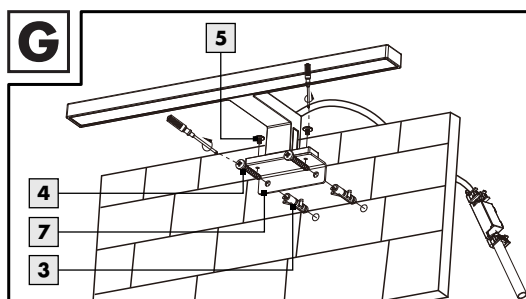
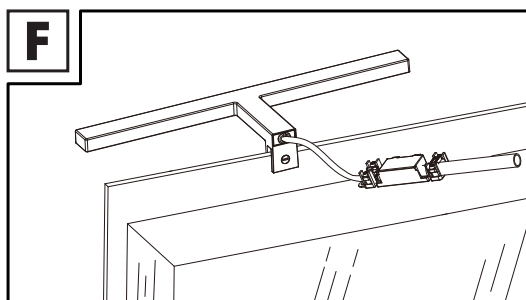
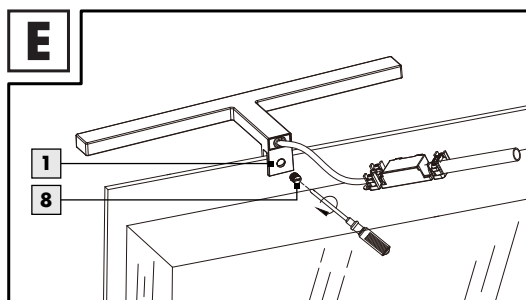
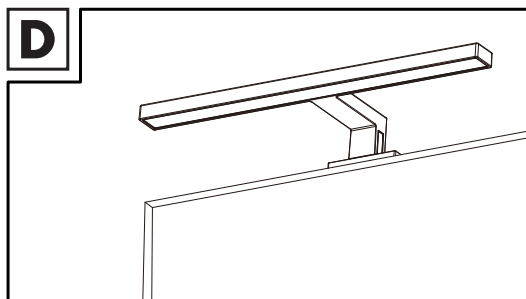
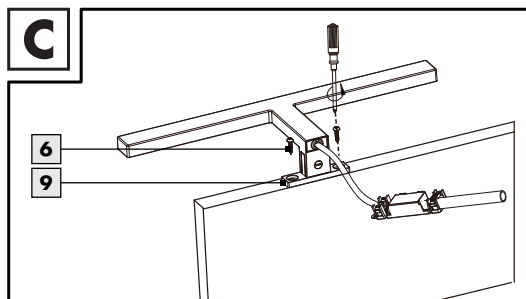
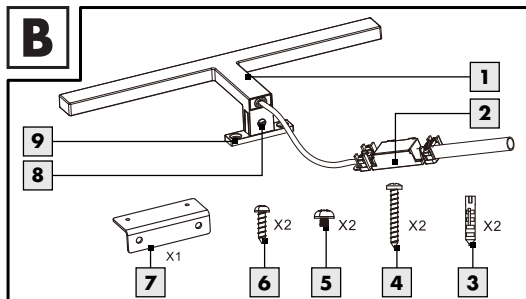
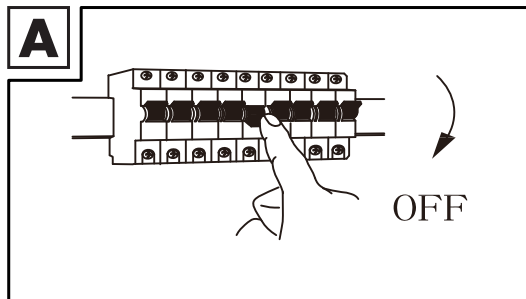
(ES) Antes de empezar a leer despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones.

(DK) Før du læser, skal du folde siden med figurene ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

(IT) (MT) (CH) Prima della lettura, aprire la pagina con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

DE/AT/CH/BE	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE/NI/CY/MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/CH/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	53
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	61
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	69
IT/MT/CH	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	77
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	85



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Vorbereitung	Seite 9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 9
Vor der Installation	Seite 9
Montage	Seite 9
Montage an der Wand (1).....	Seite 9
Montage auf einem Möbelstück (2).....	Seite 10
Montage am Spiegel (3).....	Seite 10
Inbetriebnahme	Seite 10
Leuchte ein- / ausschalten.....	Seite 10
Wartung und Reinigung	Seite 10
Entsorgung	Seite 11
Garantie und Service	Seite 11
Garantie.....	Seite 11
Serviceadresse.....	Seite 11
Konformitätserklärung.....	Seite 12
Hersteller.....	Seite 12

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		So verhalten Sie sich richtig
V	Volt		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
Hz	Hertz (Frequenz)		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
 W	Watt (Wirkleistung)		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Lichttemperatur in Kelvin
 lm	Lumen		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Farbwiedergabeindex		Die Lichtquelle dieses Produkts ist nicht austauschbar.
 	Wellpappe	 	Polyethylen (geringe Dichte)
	Schutzart (spritzwassergeschützt)		Schutzklasse II
 	Pappe	 	Papier
 	Polyethylenterephthalat		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das Betriebsgerät ist nicht austauschbar.		

LED-Schrank-/Spiegelleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz

in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Schrank-/Spiegelleuchte, Modell 14179808L / 14179805L
- 2 Dübel
- 2 Schrauben (Lang / Wandmontage)
- 2 Schrauben (Kurz / Möbelmontage)
- 1 Montagewinkel
- 2 Schrauben (Montagewinkel/kurz)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- 1 Leuchte

- 2 Anschlussbox
- 3 Dübel
- 4 Schrauben (Wandmontage Lang)
- 5 Schrauben (Montagewinkel/kurz)
- 6 Schrauben (Möbelmontage Kurz)
- 7 Montagewinkel
- 8 Feststellschraube
- 9 Leuchthalterung
- 10 Lüsterklemme
- 11 Gummimembran
- 12 Fixierschraube
- 13 Gummitülle
- 14 Netzanschlusskabel (extern)
- 15 Gummitüllenhalterung

• Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14179808L / 14179805L
Betriebsspannung:	220–240 V~, 50/60 Hz
Nennleistung:	5 W
Schutzklasse:	II /
Schutzart:	IP 44

LED:

Leuchtmittel:	LED-Modul
Nennleistung	4 W

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr

durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzererwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen ausgewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.



WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in

dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr



VERLETZUNGSGEFAHR!

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Um die Gefahr der Strangulation zu verringern, muss die an dieser Leuchte angeschlossene flexible Verkabelung wirksam an der Wand befestigt werden, wenn sich die Verkabelung im Handbereich befindet.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

• Vorbereitung

• Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher (Kreuz und Schlitz)
- Bohrmaschine
- Bohrer (Ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

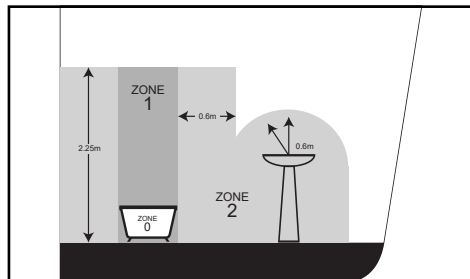
• Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Ein 2x0.75mm² externes Kabel ist für den Anschluss geeignet (Siehe Abb. I).
- Achten Sie unbedingt auf die Untergrundbeschaffenheit, da sich das beigelegte Befestigungsmaterial nicht für alle Mauerarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Untergrundbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und Schutzfolien von der Leuchte.

Hinweis: Wählen Sie eine geeignete Stelle zur Befestigung. Die Leuchte kann in Zone 2 montiert werden. Die Leuchte muss einen Abstand von mindestens 60cm zu fließendem Wasser haben.



• Montage

Hinweis: Sie können das Produkt an der Wand, auf einem Möbelstück oder an einem Spiegel montieren. Achten Sie darauf, dass Sie das richtige Montagematerial nutzen, welches für die jeweilige Montage vorgesehen ist.

• Montage an der Wand (1)

Hinweis: Für diese Montage benötigen Sie den mitgelieferten Montagewinkel [7], die dazugehörigen Schrauben (Montagewinkel/kurz) [5], sowie die Dübel [3] und die Schrauben (Wandmontage Lang) [4].

- Setzen Sie den Montagewinkel [7] an die Leuchthalterung [9] und schrauben Sie diesen mit den Schrauben (Montagewinkel/kurz) [5] fest (siehe Abb. G).
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der Löcher des Montagewinkels [7].
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (Ø 6mm, Tiefe ca. 40mm) (siehe Abb. G). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel [3] in die Bohrlöcher ein (siehe Abb. G). Nehmen Sie gegebenenfalls einen Hammer zur Hilfe.
- Befestigen Sie die Leuchte [1] mit den Schrauben (Wandmontage Lang) [4] an der Wand (siehe Abb. G).

Für den Anschluss der Leuchte, folgen Sie den Schritten im Kapitel „Inbetriebnahme“.

• Montage auf einem Möbelstück (2)

Hinweis: Der mitgelieferte Montagewinkel [7] und die dazugehörigen Schrauben (Montagewinkel/kurz) [5], werden nicht benötigt. Für diese Montage benötigen Sie die Schrauben (Möbelmontage Kurz) [6].

- Setzen Sie die Leuchthalterung [9] auf die gewünschte Montagefläche.
- Verschrauben Sie anschließend die Leuchthalterung [9] mit den Schrauben (Möbelmontage Kurz) [6] mit der Montagefläche (siehe Abb. C). Achten Sie auf den richtigen Sitz.

Für den Anschluss der Leuchte, folgen Sie den Schritten im Kapitel „Inbetriebnahme“.

• Montage am Spiegel (3)

Hinweis: Die mitgelieferten Montagematerialien werden nicht benötigt.

Lösen Sie die Feststellschraube [8] von der Leuchthalterung [9] und entfernen Sie diese von der Leuchte [1] (siehe Abb. E). Die Leuchthalterung [9] wird ebenfalls zur Montage nicht benötigt.

- Setzen Sie die Leuchte [1] mit dem Spalt auf den gewünschten Spiegel (siehe Abb. E).
- Verschrauben Sie anschließend die Leuchte [1] mit der Feststellschraube [8] am Spiegel (siehe Abb. E). Achten Sie auf den richtigen Sitz.

Für den Anschluss der Leuchte, folgen Sie den Schritten im Kapitel „Inbetriebnahme“.

• Inbetriebnahme

- Lösen Sie die Fixierschraube [12] für die Gummithüllenhalterung [13] (siehe Abb. I).
- Öffnen Sie die Anschlussbox [2], indem Sie die Abdeckung vorsichtig aufklappen. Nehmen Sie falls notwendig einen Schraubendreher zur Hilfe (siehe Abb. I).
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [14] durch die Gummithülle [13] und anschließend durch die Gummimembran [11] (siehe Abb. I).

- Entfernen Sie 19 mm der äußeren Isolierung (siehe Abb. I).
- Drücken Sie die doppelte Isolierung des Netzanschlusskabels (extern) [14] mindestens 8 mm in die Gummithülle [13] hinein. Achten Sie darauf, dass die Gummithülle [13] richtig in der Anschlussbox [2] sitzt (siehe Abb. I).
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels der Lüsterklemme [10] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [14] (siehe Abb. I).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol I, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzklasse II/□. Diese Leuchte besitzt die Schutzklasse II. Der Schutzleiter wird nicht angeschlossen.

- Schrauben Sie die Fixierschraube [12] für die Gummithüllenhalterung [13] wieder fest (siehe Abb. I).
- Setzen Sie die Abdeckung wieder auf die Anschlussbox [2]. Verschieben Sie die Anschlussbox [2], indem Sie die Abdeckung zuklappen.
Stellen Sie sicher, dass die Anschlussbox [2] horizontal installiert wurde.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Leuchte ein- / ausschalten

Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● **Entsorgung**



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer



FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent



Points de collecte sur www.quefais-je.com/recycle.
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14179808L / 14179805L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525639_2504

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 525639_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

● **Konformitätserklärung**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Explanation of the pictograms used	Page 14
Introduction	Page 15
Intended use.....	Page 15
Scope of delivery.....	Page 15
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety	Page 15
Safety notes.....	Page 15
Preparation	Page 16
Required tools and material.....	Page 16
Prior to installation	Page 17
Mounting	Page 17
Wall mounting (1).....	Page 17
Mounting on furniture (2).....	Page 17
Mounting on mirrors (3).....	Page 18
Start-up	Page 18
Switching on/switching off the light fixture.....	Page 18
Maintenance and cleaning	Page 18
Disposal	Page 18
Warranty and service	Page 19
Warranty.....	Page 19
Service address.....	Page 19
Declaration of conformity.....	Page 19
Manufacturer.....	Page 19

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
	This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.		Not suited for use with external dimmers or electronic switches.
 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)		Proper handling
V	Volt		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
Hz	Hertz (frequency)		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
 W	Watt (active power)		Observe warning notices and safety instructions!
	The packaging is made of 100% recycled paper.		Colour temperature in Kelvin
 lm	Lumen		Risk of death and accidents for toddlers and children!
	Colour rendering index		The illuminant in this light fixture cannot be replaced.
	Corrugated cardboard		Polyethylene (low density)
	IP rating (splash-proof)		Protection class II
	Cardboard		Paper
	Polyethylene terephthalate		Safety notes Instructions
	The operating equipment is not interchangeable.		

LED Over Cabinet Light

• Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use



This light is only suitable for indoor use. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Over Cabinet Light, model 14179808L / 14179805L
- 2 wall plugs
- 2 screws (long /wall mounting)
- 2 screws (short /furniture mounting)
- 1 mounting bracket
- 2 screws (mounting bracket/short)
- 1 installation and user manual

• Parts description

- 1 Light fixture
- 2 Junction box
- 3 Wall plug
- 4 Screws (wall mounting long)
- 5 Screws (mounting bracket/short)
- 6 Screws (furniture mounting short)
- 7 Mounting bracket

- 8 Fixing screw
- 9 Light fixture bracket
- 10 Screw terminal
- 11 Rubber membrane
- 12 Fixing screw
- 13 Rubber sleeve
- 14 (External) power cable
- 15 Rubber sleeve holder

• Technical data

Light fixture:

Model no.:	14179808L / 14179805L
Operating voltage:	220–240 V~, 50/60 Hz
Rated power:	5 W
Protection class:	II/□
IP rating:	IP 44

LED:

Illuminant:	LED module
Rated power	4 W

This product uses illuminants with the energy efficiency rating "E".

• Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!



⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT

HAZARD FOR TODDLERS AND

SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.



Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.
- The outer flexible cable of this lamp cannot be replaced; if the cable is damaged, the lamp must be disposed.

WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.



Prevent fire and injury hazards

⚠ RISK OF INJURY!

- Check the light fixture for damage immediately after unpacking. If the light fixture is damaged, contact customer service.
- Do not mount the light with defective lamps and / or lamp lenses. In this case contact the service centre for a replacement.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).
- The light's illuminant is not replaceable. The entire light needs to be replaced if the illuminant reaches the end of its service life.



Not suitable for external dimmers or electronic switches.

- To reduce the risk of strangulation, the flexible cabling connected to this luminaire must be effectively fixed to the wall if the cabling is in the hand area.



Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

• Preparation

• Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are

only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

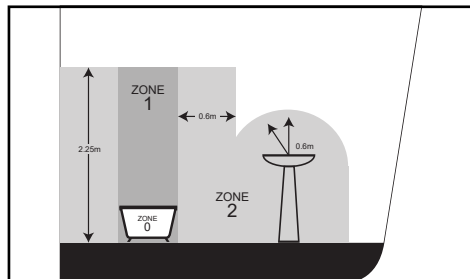
- Pencil/marketing tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver (Phillips and slotted)
- Drilling machine
- Drill ($\varnothing$ 6 mm)
- Side cutter
- Ladder
- Hammer

● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- A 2x0.75mm² external cable is suitable for the connection (see Fig. I).
- Be sure to pay attention to the type of the supporting surface, as the enclosed fastening material is not suitable for all types of walls. Inquire at the hardware store about the screws and wall plugs suitable for your type of supporting surface. The manufacturer accepts no liability for improper wall to wall plug connection and any damage caused as a result.
- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.
- Remove all packaging material and protective films from the lamp.

Note: Select a suitable spot for attachment. This lamp can be mounted in zone 2. The lamp must be placed at least 60 cm away from running water.



● Mounting

Note: You can mount the product on the wall, on furniture or on a mirror.

Make sure that you use the right mounting materials intended for the respective type of mounting.

● Wall mounting (1)

Note: For this type of mounting, you need the supplied mounting bracket [7], the matching screws (mounting bracket/short) [5], the wall plugs [3], and the screws (wall mounting long) [4].

- Place the mounting bracket [7] on the light fixture bracket [9] and screw them together with the screws (mounting bracket/short) [5] (see Fig. G).
- Mark the boreholes with the help of the holes in the mounting bracket [7].
- Now drill the mounting holes ($\varnothing$ 6 mm, depth approx. 40 mm) (see Fig. G). Make sure that you do not damage the power cable.
- Insert the wall plugs [3] into the boreholes (see Fig. G). Use a hammer, if necessary.
- Attach the light fixture [1] with the screws (wall mounting long) [4] to the wall (see Fig. G).

Follow the steps in the section "First use" to connect the light fixture.

● Mounting on furniture (2)

Note: The supplied mounting bracket [7] and the corresponding screws (mounting bracket/short) [5] are not needed. You need the screws (furniture mounting short) [6] for this type of mounting

- Place the light fixture bracket [9] on the desired mounting surface.

- Now screw the light fixture bracket [9] onto the mounting surface with the screws (furniture mounting short) [6] (see Fig. C). Make sure that it is correctly positioned.

Follow the steps in the section "First use" to connect the light fixture.

● Mounting on mirrors (3)

Note: The supplied mounting materials are not needed.

Undo the fixing screw [8] on the light fixture bracket [9] and take the bracket off the light fixture [1] (see Fig. E). The light fixture bracket [9] is also not required for mounting.

- Place the light fixture [1] with the gap on the mirror (see Fig. E).
- Now screw the light fixture [1] to the mirror with the fixing screw [8] (see Fig. E). Make sure that it is correctly positioned.

Follow the steps in the section "First use" to connect the light fixture.

● Start-up

- Undo the fixing screw [12] for the rubber sleeve holder [15] (see Fig. I).
- Open the junction box [2] by carefully lifting the cover. Use a small screwdriver if necessary (see Fig. I).
- Guide the (external) power cable [14] through the rubber sleeve [13] and then through the rubber membrane [11] (see Fig. I).
- Remove 19 mm of the outer insulation (see Fig. I).
- Push the double insulation of the (external) power cable [14] at least 8 mm into the rubber sleeve [13]. Make sure that the rubber grommet [13] fits properly in the junction box [2] (see Fig. I).
- Now connect the light fixture's connection cable with a screw terminal [10] to the (external) power cable [14] (see Fig. I).

Note: Make sure that you connect the wires of the (external) power cable correctly: live wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N, protection class II / . This light fixture has a protection class II rating. The earthing conductor is not connected.

- Tighten the fixing screw [12] for the rubber sleeve holder [15] again (see Fig. I).
- Put the cover back on the junction box [2]. Close the junction box [2] by closing the cover.
Ensure that the connection box [2] is installed horizontally.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I position) in the breaker box.

Your light fixture is now ready to use.

● Switching on/switching off the light fixture

Use the wall switch to switch the light fixture on or off.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

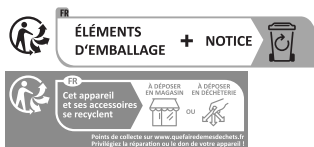
● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject

to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

• Warranty and service

• Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14179808L / 14179805L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

• Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Free service number:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525639_2504

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 525639_2504) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

• Declaration of conformity C€

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

• Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 23
Utilisation conforme.....	Page 23
Contenu de la livraison.....	Page 23
Descriptif des pièces.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
Sécurité	Page 23
Consignes de sécurité.....	Page 23
Préparation	Page 24
Outils et matériel nécessaires.....	Page 24
Avant l'installation	Page 25
Montage	Page 25
Montage mural (1).....	Page 25
Montage sur un meuble (2).....	Page 25
Montage sur un miroir (3).....	Page 26
Mise en marche	Page 26
Mise en marche/arrêt du luminaire.....	Page 26
Entretien et nettoyage	Page 26
Mise au rebut	Page 27
Garantie et service après-vente	Page 27
Garantie.....	Page 27
Adresse du service après-vente.....	Page 28
Déclaration de conformité.....	Page 28
Fabricant.....	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire les instructions !		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.		Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)		Conduite à tenir
V	Volt		Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !
Hz	Hertz (fréquence)		Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
 W	Watt (puissance active)		Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.		Température d'éclairage en kelvins
 lm	Lumen		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
 Ra CRI	Indice de rendu de couleur		La source lumineuse de ce produit n'est pas interchangeable.
 20 PAP	Carton ondulé		Polyéthylène (faible densité)
 IP44	Type de protection (protection contre les projections d'eau)		Classe de protection II
 21 PAP	Carton		Papier
 01 PET	Polyéthylène téréphtalate		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	L'appareillage n'est pas interchangeable.		

Lampe LED pour armoire/miroir

• Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

• Utilisation conforme



Ce luminaire est exclusivement conçu pour un usage en intérieur. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est exclusivement destiné à des ménages privés. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

• Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Lampe LED pour armoire/miroir, modèle 14179808L / 14179805L
- 2 chevilles
- 2 vis (Lang / montage mural)
- 2 vis (Court / montage sur meuble)
- 1 équerre de montage
- 2 vis (équerre de montage/courtes)
- 1 notice de montage et d'utilisation

• Descriptif des pièces

- 1 applique
- 2 boîte de raccordement
- 3 chevilles

- 4 vis (montage mural Lang)
- 5 vis (équerre de montage/courtes)
- 6 vis (montage sur meuble Court)
- 7 équerre de montage
- 8 vis de blocage
- 9 support de l'applique
- 10 domino
- 11 membrane en caoutchouc
- 12 vis de fixation
- 13 douille en caoutchouc
- 14 câble d'alimentation (externe)
- 15 support de la douille en caoutchouc

• Caractéristiques techniques

Applique :

Numéro du modèle : 14179808L / 14179805L
 Tension d'alimentation : 220 – 240 V~, 50/60 Hz
 Puissance nominale : 5 W
 Classe de protection : II/□
 Indice de protection : IP 44

LED :

Ampoule : module LED
 Puissance nominale 4 W

Ce produit inclut des sources lumineuses appartenant à la classe d'efficacité énergétique « E ».

• Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN

BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment

souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.
- Le câble flexible extérieur de cette lampene peut pas être remplacé ; si le câble est endommagé, la lampe doit être mise au rebut.



AVERTISSEMENT !

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.

- N'installez pas le luminaire sur des supports humides ou conducteurs.



Prévention de risque d'incendies et de blessures



RISQUE DE BLESSURES !

- Immédiatement après le déballage, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Si tel est le cas, veuillez prendre contact avec le centre de service pour remplacer le produit.
- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et / ou des verres de lampe défectueux(-ses). Veuillez dans ce cas contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).
- La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble de la lampe doit être remplacé.
-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- S'il se trouve à portée de main, le câblage souple relié à ce luminaire doit être solidement fixé au mur afin de réduire le risque de strangulation.



Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de

valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

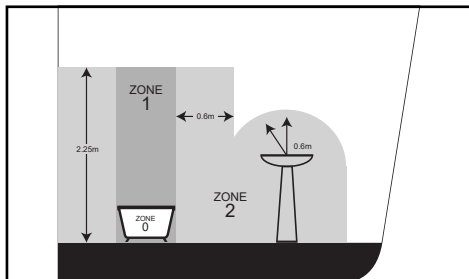
- Crayon à papier / outil de marquage
- Testeur de tension à 2 pôles
- Tournevis (cruciforme et à fente)
- Perceuse
- Foret ($\varnothing 6$ mm)
- Pince coupante
- Échelle
- Marteau

• Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Un câble externe de 2x0,75mm² convient pour le raccordement (Voir ill. I).
- Vérifiez impérativement la nature du support, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous en magasin sur les vis et chevilles adaptées à la nature du support. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'assemblage incorrect du support et des chevilles, ainsi que d'éventuels dommages qui en résulteraient.
- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.
- Retirez tout le matériel d'emballage et les films de protection du luminaire.

Remarque : choisissez un emplacement adéquat pour la fixation. Le luminaire peut être monté en zone 2. Le luminaire doit se trouver à au moins 60 cm de l'eau courante.



• Montage

Remarque : vous pouvez monter le produit sur le mur, un meuble ou un miroir.

Veuillez à utiliser le matériel correspondant au type de montage souhaité.

• Montage mural (1)

Remarque : ce montage nécessite l'équerre de montage [7] fournie, les vis (équerre de montage/courtes) [5] correspondantes, ainsi que les chevilles [3] et les vis (montage mural Lang) [4].

- Placez l'équerre de montage [7] sur le support de l'applique [9] et vissez-la à l'aide des vis (équerre de montage/courtes) [5] (voir image G).
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous de l'équerre de montage [7].
- Percez maintenant les trous de montage ($\varnothing 6$ mm, profondeur env. 40 mm) (voir image G). Veillez à ne pas endommager l'alimentation.
- Insérez les chevilles [3] dans les trous de perçage (voir image G). Aidez-vous d'un marteau si nécessaire.
- Fixez l'applique [1] au mur à l'aide des vis (montage mural Lang) [4] (voir image G).

Pour le raccordement de l'applique, suivez les étapes de la section « Mise en service ».

• Montage sur un meuble (2)

Remarque : ce montage ne nécessite pas l'équerre de montage [7] fournie et les vis (équerre de montage/courtes) [5] correspondantes. Vous avez besoin des vis (montage sur meuble Court) [6].

- Placez le support de l'applique [9] sur la surface de montage souhaitée.

- Vissez ensuite le support de l'applique [9] à la surface de montage à l'aide des vis (montage sur meuble Court) [6] (voir image C). Veillez à ce qu'il soit correctement positionné.

Pour le raccordement de l'applique, suivez les étapes de la section « Mise en service ».

● Montage sur un miroir (3)

Remarque : vous n'avez pas besoin du matériel de montage fourni.

Desserrez la vis de blocage [8] du support de l'applique [9] et retirez-la de l'applique [1] (voir image E). Le montage ne nécessitera pas non plus le support de l'applique [9].

- Placez l'applique [1] de manière à ce que la fente se trouve sur le miroir (voir image E).
- Vissez ensuite l'applique [1] sur le miroir à l'aide de la vis de blocage [8] (voir image E). Veillez à ce qu'elle soit correctement positionnée.

Pour le raccordement de l'applique, suivez les étapes de la section « Mise en service ».

● Mise en marche

- Desserrez la vis de fixation [12] du support de la douille en caoutchouc [15] (voir image I).
- Ouvrez la boîte de raccordement [2] en ouvrant le cache avec précaution. Utilisez un tournevis si nécessaire (voir image I).
- Insérez le câble d'alimentation (externe) [14] dans la douille en caoutchouc [13], puis dans la membrane en caoutchouc [11] (voir image I).
- Retirez 19 mm d'isolation extérieure (voir illustration I).
- Faites parvenir la double isolation du câble d'alimentation (externe) [14] à une profondeur d'au moins 8 mm dans la douille en caoutchouc [13]. Veillez à ce que la douille en caoutchouc [13] soit correctement placée dans la boîte de raccordement [2] (voir image I).
- Reliez maintenant le câble d'alimentation de l'applique au câble d'alimentation (externe) [14] à l'aide du domino [10] (voir image I).

Remarque : veillez à raccorder correctement chacun des fils du câble d'alimentation (externe) (fil conducteur noir ou brun = symbole L, fil neutre bleu

= symbole N, classe de protection II/ [16]). Cette applique appartient à la classe de protection II. Aucun conducteur de protection n'est raccordé.

- Vissez de nouveau la vis de fixation [12] du support de la douille en caoutchouc [15] (voir image I).
 - Remettez de nouveau le cache de la boîte de raccordement [2] en place. Refermez la boîte de raccordement [2] en fermant le cache.
- Assurez-vous que le boîtier de connexion [2] a été installé à l'horizontale.
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre applique est désormais prête à l'emploi.

● Mise en marche/arrêt du luminaire

Utilisez l'interrupteur mural pour allumer ou éteindre le luminaire.

● Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et



Cet appareil et ses accessoires se recyclent

Points de collecte sur www.quefaisiezvousdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Trioman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien

et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Garantie et service après-vente

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante :
14179808L / 14179805L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Numéro de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525639_2504

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 525639_2504) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina	30
Inleiding	Pagina	31
Correct gebruik	Pagina	31
Omvang van de levering	Pagina	31
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	31
Technische gegevens	Pagina	31
Veiligheid	Pagina	31
Veiligheidsvoorschriften	Pagina	31
Vorbereiding	Pagina	32
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina	32
Voor de installatie	Pagina	33
Montage	Pagina	33
Montage aan de muur (1)	Pagina	33
Montage op een meubelstuk (2)	Pagina	33
Montage aan de spiegel (3)	Pagina	34
Ingebruikname	Pagina	34
Lamp in-/uitschakelen	Pagina	34
Onderhoud en reiniging	Pagina	34
Afvoer	Pagina	34
Garantie en service	Pagina	35
Garantie	Pagina	35
Serviceadres	Pagina	35
Conformiteitsverklaring	Pagina	35
Fabrikant	Pagina	35

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Zo handelt u correct
V	Volt		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
Hz	Hertz (frequentie)		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
 W	Watt (nuttig vermogen)		Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.		Lichttemperatuur in Kelvin
 lm	Lumen		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
	Kleurweergave-index		De lichtbron van dit product is niet verwisselbaar.
 	Golfkarton	 	Polyethyleen (geringe dichtheid)
	IP-Code (spatwaterdicht)		Beschermingsklasse II
 	Karton	 	Papier
 	Polyethyleentereftalaat	 	Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen
	De voorschakelapparatuur is niet verwisselbaar.		

LED-kast-/spiegelverlichting

• Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor het normale gebruik.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-kast-/spiegelverlichting, model 14179808L / 14179805L
- 2 Pluggen
- 2 Schroeven (Lang / wandmontage)
- 2 Schroeven (Kort / meubelmontage)
- 1 Montagebeugel
- 2 Schroeven (montagebeugel/kort)
- 1 Montagehandleiding/gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lamp
- 2 Aansluitbox
- 3 Pluggen

- 4 Schroeven (wandmontage Lang)
- 5 Schroeven (montagebeugel/kort)
- 6 Schroeven (meubelmontage Kort)
- 7 Montagebeugel
- 8 Sluitschroef
- 9 Lamphouder
- 10 Kroonsteentje
- 11 Rubberen membraan
- 12 Bevestigingsschroef
- 13 Krimpkaus
- 14 Stroomkabel (extern)
- 15 Krimpkoushouder

• Technische gegevens

Lamp:

Modelnr.:	14179808L / 14179805L
Bedrijfsspanning:	220-240 V~, 50/60 Hz
Nominaal vermogen:	5 W
Beschermingsklasse:	II /
Beschermingstype:	IP 44

LED:

Verlichtingsmiddel:	LED-module
Nominaal vermogen	4 W

Dit product bevat lichtbronnen van energie-efficiëntieklasse „E“.

• Veiligheid



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



WAARSCHUWING!
LEVENSGEVAAR EN KANS OP
ONGEVALLen BIJ KLEUTERS

EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak

de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.
- Het buitenste flexibele snoer van deze lamp kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet de lamp worden weggegooid.



WAARSCHUWING!

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.

- Monteer de lamp niet op vochtige of geleidende ondergronden.



Vermijd brand- en letselgevaar



LETSELGEVAAR!

- Controleer de lamp onmiddellijk na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dat geval contact op met het servicecentrum voor een vervanging.
- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingen en/of lampenglas. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
-  Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
- Om het gevaar van verwurging te verminderen, moet de op deze lamp aangesloten flexibele bekabeling op een effectieve manier op de wand worden bevestigd wanneer de bekabeling zich binnen handbereik bevindt.



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

• Voorbereiding

• Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende infor-

matie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

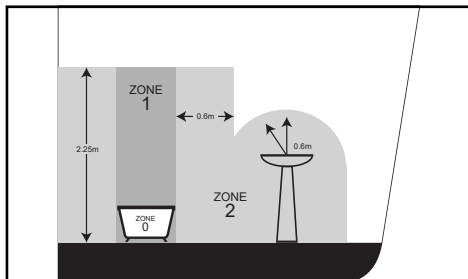
- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningstester
- Schroevendraaier (kruis en sleuf)
- Boormachine
- Boortje (Ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

• Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Een externe kabel van 2x0,75mm² is geschikt voor de aansluiting (zie Fig. I).
- Let beslist op de aard van de ondergrond, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet voor alle muursoorten geschikt is. Informeer in de winkel naar geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende aard van de ondergrond. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het gebruik van verkeerde pluggen in de muur.
- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoeker.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en beschermfolies van de lamp.

Opmerking: Kies een geschikte plek voor de montage. De lamp kan in zone 2 worden gemonteerd. De lamp moet zich op minstens 60 cm afstand van stromend water bevinden.



• Montage

Opmerking: U kunt het product aan de muur, op een meubelstuk of aan een spiegel monteren.

Let op dat u het juiste montage materiaal gebruikt dat bij de gekozen montage past.

• Montage aan de muur (1)

Opmerking: Voor deze montage heeft u de meegeleverde montagebeugels nodig [7], de bijbehorende schroeven (montagebeugel/kort) [5], de pluggen [3] en de schroeven (wandmontage Lang) [4].

- Zet de montagebeugel [7] tegen de lamphouder [9] aan en schroef deze met de schroeven (montagebeugel/kort) [5] vast (zie afb. G).
- Markeer de boorgaten met behulp van de gaten van de montagebeugel [7].
- Boor nu de bevestigingsgaten (Ø 6 mm, diepte ca. 40 mm) (zie afb. G). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Stop de pluggen [3] in de boorgaten (zie afb. G). Maak gebruik van een hamer indien nodig.
- Bevestig de lamp [1] met de schroeven (wandmontage Lang) [4] aan de muur (zie afb. G).

Volg de stappen in het hoofdstuk „Inbedrijfstelling“ om de lamp aan te sluiten.

• Montage op een meubelstuk (2)

Opmerking: De meegeleverde montagebeugel [7] en de bijbehorende schroeven (montagebeugel/kort) [5], zijn niet nodig. Voor deze montage heeft u de schroeven (meubelmontage Kort) [6] nodig.

- Zet de lamphouder [9] op het gewenste montageoppervlak.

- Schroef daarna de lamphouder [9] met de schroeven (meubelmontage Kort) [6] op het montage-oppervlak vast (zie afb. C). Controleer of alles goed vastzit.

Volg de stappen in het hoofdstuk „Inbedrijfstelling“ om de lamp aan te sluiten.

• Montage aan de spiegel (3)

Opmerking: Het meegeleverde montage materiaal heeft u niet nodig.

Draai de sluitschroef los [8] van de lamphouder [9] en haal deze van de lamp af [1] (zie afb. E). Ook de lamphouder [9] is niet nodig voor de montage.

- Zet de lamp [1] met de gleuf op de gewenste spiegel (zie afb. E).
- Schroef vervolgens de lamp [1] met de sluitschroef [8] aan de spiegel vast (zie afb. E). Controleer of alles goed vastzit.

Volg de stappen in het hoofdstuk „Inbedrijfstelling“ om de lamp aan te sluiten.

• Ingebruikname

- Draai de bevestigingsschroef los [12] voor de rubberen krimpoushouder [13] (zie afb. I).
- Open de aansluitbox [2] door de afdekking voorzichtig open te klappen. Maak gebruik van een schroevendraaier indien nodig (zie afb. I).
- Leid de stroomkabel (extern) [14] door de krimpous [13] en aansluitend door de rubberen membraan [11] (zie afb. I).
- Verwijder 19 mm van de buitenste isolatie (zie Fig. I).
- Druk de dubbele isolering van de stroomkabel (extern) [14] minstens 8 mm bij de krimpous [13] naar binnen. Let erop dat de krimpous [13] juist in de aansluitbox [2] zit (zie afb. I).
- Verbind nu de aansluitkabel van de lamp met behulp van het kroonsteentje [10] met de stroomkabel (extern) [14] (zie afb. I).

Opmerking: Let erop dat de afzonderlijke draden van de stroomkabels (extern) elk correct worden aangesloten: fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, beschermingsklasse II/□. Deze lamp heeft beschermingsklasse II. De aardingskabel is niet aangesloten.

- Schroef de bevestigingsschroef [12] voor de krimpous [13] weer vast (zie afb. I).
- Zet de afdekking weer op de aansluitbox [2]. Sluit de aansluitbox [2] door de afdekking dicht te klappen.
Zorg ervoor dat de aansluitdoos [2] horizontaal wordt geïnstalleerd.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

• Lamp in-/uitschakelen

Schakel de lamp via de wandschakelaar in of uit.

• Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluivrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

• Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in over-

eenstemming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14179808L / 14179805L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525639_2504

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 525639_2504) als bewijs van aankoop bij de hand.

● Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona	38
Instrukcja	Strona	39
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	39
Zakres dostawy	Strona	39
Opis części	Strona	39
Dane techniczne	Strona	39
Bezpieczeństwo	Strona	39
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona	39
Przygotowanie	Strona	41
Potrzebne narzędzia i materiały	Strona	41
Przed instalacją	Strona	41
Montaż	Strona	41
Montaż na ścianie (1)	Strona	41
Montaż na meblach (2)	Strona	42
Montaż na lustrze (3)	Strona	42
Uruchomienie	Strona	42
Włączanie / wyłączanie lampy	Strona	42
Konserwacja i czyszczenie	Strona	43
Utylizacja	Strona	43
Gwarancja i serwis	Strona	43
Gwarancja	Strona	43
Adres serwisu	Strona	44
Deklaracja zgodności	Strona	44
Producent	Strona	44

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)		Prawidłowy sposób postępowania
V	Wolt		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!
Hz	Hertz (częstotliwość)		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
 W	Watt (moc czynna)		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.		Temperatura światła w kelwinach
 lm	Lumen		Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!
 Ra CRI	Współczynnik oddawania barw		Źródło światła tego produktu nie jest wymienne.
	Tektura falista		Polietylen (niska gęstość)
 IP44	Stopień ochrony (bryzgoszczelność)		Klasa ochronności II
	Karton		Papier
	Politereftalan etylenu		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania
	Urządzenie sterujące nie jest wymienne.		

Lampa LED

• Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Ta lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania wewnątrz pomieszczeń. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 Lampa LED, model 14179808L / 14179805L
- 2 kołki
- 2 śruby (Długi / montaż na ścianie)
- 2 śruby (Krótki / montaż na meblach)
- 1 kątownik montażowy
- 2 śruby (kątownik montażowy / krótkie)
- 1 instrukcja montażu i obsługi

• Opis części

- | | |
|----|--------------------------------------|
| 1 | Lampa |
| 2 | Skrzynka przyłączeniowa |
| 3 | Kołek |
| 4 | Śruby (montaż na ścianie Długi) |
| 5 | Śruby (kątownik montażowy / krótkie) |
| 6 | Śruby (montaż na meblach Krótki) |
| 7 | Kątownik montażowy |
| 8 | Śruba ustalająca |
| 9 | Uchwyt lampy |
| 10 | Elektryczna kostka zaciskowa |
| 11 | Membrana gumowa |
| 12 | Śruba mocująca |
| 13 | Gumowa tulejka |
| 14 | Kabel zasilający (zewnętrzny) |
| 15 | Uchwyt gumowej tulejki |

• Dane techniczne

Lampa:

Nr modelu:	14179808L / 14179805L
Napięcie robocze:	220–240 V~, 50/60 Hz
Moc znamionowa:	5 W
Klasa ochrony:	II /
Stopień ochrony:	IP 44

LED:

Źródło światła:	moduł LED
Moc znamionowa	4 W

Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „E”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



⚠ OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!

- W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych ani lampy. Folie/worki z tworzywa sztucznego, części plastikowe itp. to dla dzieci bardzo niebezpieczna zabawka.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumiemy wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Zewnętrznego przewodu elastycznego tej lampy nie można wymienić; jeśli przewód jest uszkodzony, lampę trzeba zutylizować.



OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).

- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Nie montować lampy na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEN CIAŁA!

- Bezpośrednio po rozpakowaniu sprawdzić lampę pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia skontaktować się z serwisem w celu wymiany urządzenia.
- Proszę nie montować oprawy oświetleniowej z uszkodzonymi źródłami światła i / lub kloszami. W takim przypadku w celu otrzymania części zamiennych należy skontaktować się z punktem serwisowym.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp).
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).
- Źródło światła tej lampy nie podlega wymianie; jeśli czas działania źródła światła się zakończy, należy wymienić całą lampę.
-  Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
- Jeśli elastyczne przewody podłączone do tej lampy znajdują się w zasięgu ręki, muszą być dobrze przymocowane do ściany, co pozwoli zmniejszyć ryzyko uduszenia.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.

- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

● Przygotowanie

● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- Ołówek / przyrząd do zaznaczania
- 2-biegunowy tester napięcia
- Śrubokręt (krzyżakowy i płaski)
- Wiertarka
- Wiertło (Ø 6 mm)
- Szczypce do cięcia drutu
- Przewody
- Młotek

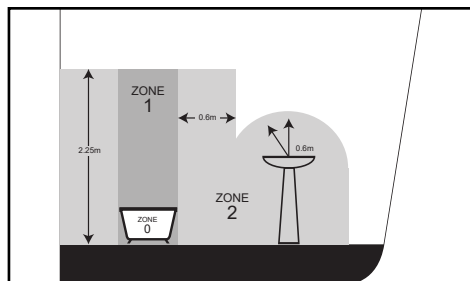
● Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Do podłączenia odpowiedni jest kabel zewnętrzny 2x0,75mm² (patrz rys. I).
- Zwrócić uwagę na właściwości podłoża, ponieważ załączony materiał mocujący nie jest odpowiedni do wszystkich rodzajów ścian/sufitów. Zapytać w sklepie o wkręty i kołki odpowiednie do danego podłoża. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe połączenia ściana-kołek i wynikające z tego szkody.
- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.

- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.
- Usunąć z lampy wszystkie materiały opakowaniowe i folie ochronne.

Wskazówka: Wybrać odpowiednie miejsce montażu. Lampę można montować w strefie 2. Lampa musi się znajdować w odległości co najmniej 60 cm od bieżącej wody.



● Montaż

Wskazówka: Produkt można zamontować na ścianie, meblu lub lustrze.

Zwrócić uwagę na to, aby użyć odpowiednich materiałów montażowych przeznaczonych do danego rodzaju montażu.

● Montaż na ścianie (1)

Wskazówka: Do tego rodzaju montażu potrzebny będzie dostarczony kątownik montażowy [7], pasujące do niego śruby (kątownik montażowy / krótkie) [5] oraz kołki [3] i śruby (montaż na ścianie Długo) [4].

- Przyłożyć kątownik montażowy [7] do uchwytu lampy [9] i przykręcić go mocno śrubami (kątownik montażowy / krótkie) [5] (patrz rys. G).
- Zaznaczyć miejsca wiercenia otworów, korzystając z podłużnych otworów w kątowniku montażowym [7].

- Następnie wywiercić otwory na mocowania ($\varnothing$ 6 mm, głębokość ok. 40 mm) (patrz rys. G). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Do wywierconych otworów włożyć kołki [3] (patrz rys. G). W razie potrzeby użyć młotka.
- Przymocować lampę [1] do ściany śrubami (montaż na ścianie Długi) [4] (patrz rys. G).

Aby podłączyć lampę, postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Uruchomienie”.

• Montaż na meblach (2)

Wskazówka: Dostarczony kątownik montażowy [7] i pasujące do niego śruby (kątownik montażowy / krótkie) [5] nie będą potrzebne. Do tego rodzaju montażu potrzebne są śruby (montaż na meblach Krótki) [6].

- Przyłożyć uchwyt lampy [9] do odpowiedniej powierzchni montażowej.
- Przykręcić uchwyt lampy [9] śrubami (montaż na meblach Krótki) [6] do powierzchni montażowej (patrz rys. C). Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie.

Aby podłączyć lampę, postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Uruchomienie”.

• Montaż na lustrze (3)

Wskazówka: Dostarczone materiały montażowe nie będą potrzebne.

Wykręcić śrubę ustalającą [8] z uchwyty lampy [9] i usunąć uchwyt [1] (patrz rys. E). Uchwyt lampy [9] również nie będzie potrzebny do montażu.

- Nasadzić szczelinę lampy [1] na wybrane lustro (patrz rys. E).
- Następnie przykręcić lampę [1] do lustra śrubą ustalającą [8] (patrz rys. E). Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie.

Aby podłączyć lampę, postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Uruchomienie”.

• Uruchomienie

- Odkręcić śrubę mocującą [12] uchwyty gumowej tulejki [15] (patrz rys. I).

- Otworzyć skrzynkę przyłączeniową [2], ostrożnie podnosząc pokrywkę. W razie potrzeby użyć śrubokręta (patrz rys. I).
- Przeprowadzić kabel zasilający (zewnątrzny) [14] przez gumową tulejkę [13], a następnie przez membranę gumową [11] (patrz rys. I).
- Usunąć 19 mm zewnętrznej izolacji (patrz rys. I).
- Wcisnąć podwójną izolację kabla zasilającego (zewnątrznego) [14] na co najmniej 8 mm do gumowej tulejki [13]. Zwrócić przy tym uwagę, aby gumowa tulejka [13] była prawidłowo umieszczona w skrzynce przyłączeniowej [2] (patrz rys. I).
- Teraz połączyć kabel przyłączeniowy lampy z przewodem zasilającym (zewnątrznym) [14] za pomocą elektrycznej kostki zaciskowej [10] (patrz rys. I).

Wskazówka: Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnątrznego): przewód prowadzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, klasa ochrony II/□. Lampa ma klasę ochrony II. Przewód ochronny nie jest podłączany.

- Z powrotem mocno przykręcić śrubę mocującą [12] uchwyty gumowej tulejki [15] (patrz rys. I).
- Założyć pokrywkę na skrzynkę przyłączeniową [2]. Zamknąć skrzynkę przyłączeniową [2], opuszczając pokrywkę.
- Upewnić się, że skrzynka przyłączeniowa [2] jest zainstalowana poziomo.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

• Włączanie / wyłączanie lampy

Włączać i wyłączać lampę za pomocą przełącznika ściennego.

• Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępającej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

• Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do

recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Użyłuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

• Gwarancja i serwis

• Gwarancja

W momencie zakupu otrzymując Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przelać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14179808L / 14179805L.

Gwarancja i serwis

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybkozyszywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

• Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525639_2504

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 525639_2504) jako dowód zakupu.

• Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkłady dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

• Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana	46
Úvod	Strana	47
Použití ke stanovenému účelu	Strana	47
Obsah dodávky	Strana	47
Popis dílů	Strana	47
Technické údaje	Strana	47
Bezpečnost	Strana	47
Bezpečnostní pokyny	Strana	47
Příprava	Strana	48
Potřebné nářadí a materiál	Strana	48
Před instalací	Strana	48
Montáž	Strana	49
Montáž na stěnu (1)	Strana	49
Montáž na nábytek (2)	Strana	49
Montáž na zrcadlo (3)	Strana	49
Uvedení do provozu	Strana	50
Rozsvícení/zhasnutí světla	Strana	50
Údržba a čištění	Strana	50
Zlikvidování	Strana	50
Záruka a servis	Strana	51
Záruka	Strana	51
Adresa servisu	Strana	51
Prohlášení o shodě	Strana	51
Výrobce	Strana	51

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Tak postupujete správně
V	Volt		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
Hz	Hertz (kmitočet)		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
 W	Watt (činný výkon)		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.		Teplota světla v Kelvinech
 lm	Lumeny		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
 Ra CRI	Index podání barev		Zdroj světla tohoto výrobku není vyměnitelný.
 	Vlnitá lepenka	 	Polyetylén (nízká hustota)
 IP44	Stupeň krytí (odolnost proti stříkající vodě)		Třída ochrany II
 	Karton	 	Papír
 	Polyethylentereftalát		Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Ovládací zařízení není vyměnitelné.		

LED svítidlo nad skříňku/zrcadlo

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předějte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno pouze pro používání v interiéru. Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Toto zařízení je určeno pouze pro privátní použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 LED svítidlo nad skříňku/zrcadlo, model 14179808L / 14179805L
- 2 Hmoždinka
- 2 Šrouby (Long / montáž na stěnu)
- 2 Šrouby (Krátké / montáž na nábytek)
- 1 Montážní úhelník
- 2 Šrouby (montážní úhelník / krátký)
- 1 Návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- 1 Světlo
- 2 Připojovací box
- 3 Hmoždinka
- 4 Šrouby (montáž na stěnu Long)
- 5 Šrouby (montážní úhelník / krátký)
- 6 Šrouby (montáž na nábytek Krátké)
- 7 Montážní úhelník

- 8 Regulační šroub
- 9 Držák světla
- 10 Lustrová svorka
- 11 Gumová membrána
- 12 Fixační šroub
- 13 Gumová průchodka
- 14 Síťový připojovací kabel (externí)
- 15 Držák gumové průchodky

• Technické údaje

Světlo:

Model č.:	14179808L / 14179805L
Provozní napětí:	220–240 V~, 50/60 Hz
Jmenovitý výkon:	5 W
Třída ochrany:	II /
Druh ochrany:	IP 44

LED:

Osvětlovací prostředek:	Modul LED
Jmenovitý výkon	4 W

Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti „E“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!



**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ
OHROŽENÍ ŽIVOTA A
ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ**

DĚTI!

- Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.
- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a

znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- Vnější ohebnou šňůru této lampy nelze vyměnit; pokud je šňůra poškozena, je nutné lampu zlikvidovat.



VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění



NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Ihned po vybalení světla zkontrolujte, zda není poškozeno. V případě poškození kontaktujte servisní místo a požádejte o náhradu.
- Nemontujte svítidlo s vadnými skly nebo vadnými svítilními prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.

- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).
- Zdroj světla tohoto svítidla nelze vyměnit; jestliže je vadný nebo dosáhne konce životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo.
-  Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
- Pokud se kabely nacházejí v dosahu rukou, musí být ohebný kabel připojený k tomuto světlu dobře upevněn na stěnu, aby se snížilo riziko uškrcení.



Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

• Příprava

• Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastností materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- Tužka/značkovač
- 2pólová zkoušečka napětí
- Šroubovák (křížový a drážkový)
- Vrtáčka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Boční štípací kleště
- Žebřík
- Kladivo

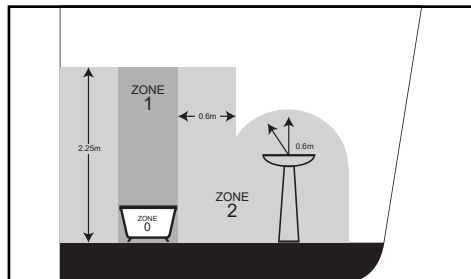
• Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na

elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Pro připojení je vhodný externí kabel 2x0,75mm² (viz obr. I).
- Vždy také respektujte vlastnosti podkladu, jelikož přiložený upevňovací materiál není vhodný pro všechny druhy stěn. O šroubech a hmoždinkách vhodných pro příslušný podklad se informujte v obchodě. Výrobce neurčí za škody vzniklé neodborným namontováním hmoždinky do stěny.
- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.
- Odstraňte ze světla veškerý obalový materiál.

Upozornění: Vyberte si k upevnění vhodné místo. Světlo lze namontovat do zóny 2. Světlo musí být umístěno ve vzdálenosti minimálně 60 cm od tekoucí vody.



● Montáž

Upozornění: Výrobek můžete namontovat na stěnu, nábytek nebo na zrcadlo. Dávejte pozor na použití správného montážního materiálu, který je určen pro příslušnou montáž.

● Montáž na stěnu (1)

Upozornění: K montáži potřebujete dodaný montážní úhelník [7], příslušné šrouby (montážní úhelník / krátký) [5], hmoždinky [3] a šrouby (montáž na stěnu Long) [4].

- Nasadte montážní úhelník [7] na držák světla [9] a pevně ho sešroubujte pomocí šroubů (montážní úhelník / krátký) [5] (viz obr. G).
- Přes dlouhé otvory v montážním úhelníku [7] vyznačte vrtané otvory.
- Nyní vyvrtejte upevňovací otvory (ø 6 mm, hloubka cca 40 mm) (viz obr. G). Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Vložte do vyvrtaných otvorů hmoždinky [3] (viz obr. G). Případně si vezměte kladivo.
- Upevněte světlo [1] pomocí šroubů (montáž na stěnu Long) [4] na stěnu (viz obr. G).

Pro připojení světla dodržujte kroky uvedené v kapitole „Uvedení do provozu“.

● Montáž na nábytek (2)

Upozornění: Dodaný montážní úhelník [7] a příslušné šrouby (montážní úhelník / krátký) [5] nejsou zapotřebí. K montáži potřebujete šrouby (montáž na nábytek Krátké) [6].

- Držák světla [9] položte na požadovanou montážní plochu.
- Poté přišroubujte držák světla [9] pomocí šroubů (montáž na nábytek Krátké) [6] na montážní plochu (viz obr. C). Dbejte na správné usazení.

Pro připojení světla dodržujte kroky uvedené v kapitole „Uvedení do provozu“.

● Montáž na zrcadlo (3)

Upozornění: Dodaný montážní materiál není zapotřebí.

Uvolněte regulační šroub [8] z držáku světla [9] a odstraňte ho ze světla [1] (viz obr. E). Držák světla [9] rovněž není k montáži zapotřebí.

- Světlo [1] usadte s mezerou na požadované zrcadlo (viz obr. E).
- Poté přišroubujte světlo [1] na zrcadlo pomocí regulačního šroubu [8] (viz obr. E). Dbejte na správné usazení.

Pro připojení světla dodržujte kroky uvedené v kapitole „Uvedení do provozu“.

• Uvedení do provozu

- Uvolněte fixační šroub [12] držáku gumové průchodky [15] (viz obr. I).
- Otevřete přípojecí box [2] opatrným odklopením krytu. V případě potřeby použijte šroubovák (viz obr. I).
- Protáhněte (externí) síťový přípojecí kabel [14] gumovou průchodkou [13] a poté gumovou membránou [11] (viz obr. I).
- Odstraňte 19 mm vnější izolace (viz obr. I).
- Dvojitou izolaci (externího) síťového přípojecí kabelu [14] zatlačte minimálně 8 mm do gumové průchodky [13]. Dávejte pozor, aby byla gumová průchodka [13] v přípojecím boxu [2] správně usazena (viz obr. I).
- Nyní spojte přípojecí kabel osvětlení pomocí lustrové svorky [10] se síťovým přípojecím kabelem (externím) [14] (viz obr. I).

Upozornění: Dávejte pozor, abyste správně připojili jednotlivé vodiče (externího) síťového přípojecího kabelu: proudový vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N, třída ochrany II / □. Toto světlo má třídu ochrany II. Vodič uzemnění není připojen.

- Fixační šroub [12] držáku gumové průchodky [15] opět pevně utáhněte (viz obr. I).
- Opět nasadte kryt na přípojecí box [2]. Uzavřete přípojecí box [2] zaklapnutím krytu. Dbejte na to, aby byla přípojecí skříňka [2] instalována vodorovně.
- Opět nasadte pojistku nebo zapněte ochranný jistič v pojistkové skříni (poloha I).

Vaše světlo je připraveno k používání.

• Rozsvícení / zhasnutí světla

Světlo rozsvítíte nebo zhasnete nástěnným spínačem.

• Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořovat.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

• Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



EN
Cet appareil et ses accessoires se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTÈRIE
OU
Points de collecte sur www.qualitecristal.com/boutique
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpo-

vědnosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14179808L / 14179805L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525639_2504

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 525639_2504) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana	54
Úvod	Strana	55
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana	55
Obsah dodávky	Strana	55
Popis častí	Strana	55
Technické údaje	Strana	55
Bezpečnosť	Strana	55
Bezpečnostné pokyny	Strana	55
Priprava	Strana	56
Potrebné náradie a materiál	Strana	56
Pred inštaláciou	Strana	57
Montáž	Strana	57
Montáž na stenu (1)	Strana	57
Montáž na nábytku (2)	Strana	57
Montáž na zrkadle (3)	Strana	58
Uvedenie do prevádzky	Strana	58
Zapnutie/vypnutie svetla	Strana	58
Údržba a čistenie	Strana	58
Likvidácia	Strana	58
Záruka a servis	Strana	59
Garančné prehlásenie	Strana	59
Servisná adresa	Strana	59
Prehlásenie o zhode	Strana	59
Výrobca	Strana	59

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
	Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)		Takto sa správate správne
V	Volt		Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!
Hz	Hertz (frekvencia)		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
 W	Watt (efektívny výkon)		Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!
	Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.		Teplota svetla v Kelvinoch
 lm	Lúmen		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
 Ra CRI	Index odrazu farieb		Zdroj svetla tohto výrobku nie je vymeniteľný.
	Vlnitá lepenka		Polyetylén (obmedzená hustota)
 IP44	Druh ochrany (s ochranou pred striekajúcou vodou)		Trieda ochrany II
	Kartón		Papier
	Polyetyléntereftalát		Bezpečnostné pokyny Inštrukcie
	Ovládacie zariadenie nie je vymeniteľné.		

LED svetidlo nad skrinku/zrkadlo

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo nie je vhodné na prevádzku v interiéri. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Toto zariadenie je určené iba na použitie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED svetidlo nad skrinku/zrkadlo, model 14179808L / 14179805L
- 2 Hmoždinky
- 2 Skrutky (Dlhé /montáž na stenu)
- 2 Skrutky (Krátke /montáž na nábytok)
- 1 Montážny uholník
- 2 Skrutky (montážny uholník/krátky)
- 1 Návod na montáž a obsluhu

• Popis častí

- 1 Svetlo
- 2 Pripájací box
- 3 Hmoždinky
- 4 Skrutky (montáž na stenu Dlhé)

- 5 Skrutky (montážny uholník/krátky)
- 6 Skrutky (montáž na nábytok Krátky)
- 7 Montážny uholník
- 8 Zaisťovacia skrutka
- 9 Držiak svetla
- 10 Svorka lustra
- 11 Gumená membrána
- 12 Fixačná skrutka
- 13 Gumená priechodka
- 14 Sieťový pripájací kábel (externý)
- 15 Držiak gumenej priechodky

• Technické údaje

Svetlo:

Č. modelu:	14179808L / 14179805L
Prevádzkové napätie:	220 – 240 V~, 50/60 Hz
Menovitý výkon:	5 W
Trieda ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP 44

LED:

Svetidlo:	LED modul
Menovitý výkon	4 W

Tento výrobok obsahuje zdroje svetla triedy energetickej účinnosti „E“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- Vonkajšie flexibilné vedenie tohto svetla nie je možné vymeniť; pokiaľ je vedenie poškodené, musí sa svetlo zlikvidovať.

VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Nemontujte svetlo na vlhkých alebo vodivých podkladoch.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Bezprostredne po vybalení svetla skontrolujte prípadné poškodenia. V tomto prípade sa pri výmene spojte so servisným strediskom.
- Svetidlo nikdy nemontujte s chybnými osvetľovacími prostriedkami a / alebo skleneným tienidlom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Svetelný zdroj tohto svietidla nie je možné vymeniť; keď dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svietidlo.
-  Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
- Aby sa znížilo nebezpečenstvo uškrtenia, musí sa flexibilná kabeláž pripojená k tomuto svetlu upevniť na stenu, keď sa kabeláž nachádza v oblasti rúk.



Takto postupujete správne

- Svetidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svetidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.

• Příprava

• Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre

orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

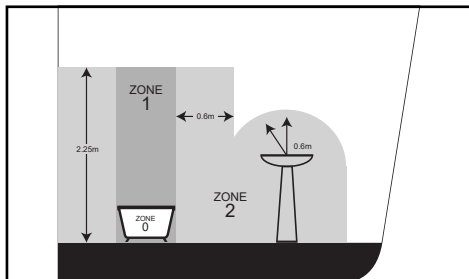
- Ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólový tester napätia
- Skrutkovač (krížový a drážkový)
- Vŕtačka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Bočný rezák
- Rebrík
- Kladivo

• Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Na pripojenie je vhodný externý kábel 2x0,75mm² (pozri obr. I).
- Bezpodmienečne dbajte na kvalitu podkladu, pretože priložený bezpečnostný materiál nie je vhodný pre všetky druhy stien. Poinformujte sa v obchode o skrutkách a hmoždinkách vhodných pre príslušnú kvalitu podkladu. Za neodborné pripojenie hmoždínok do steny a tak vzniknuté poškodenia výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť.
- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.
- Odstráňte všetok obalový materiál a ochranné fólie zo svetla.

Upozornenie: Vyberte si vhodné miesto na upevnenie. Svetlo je možné montovať v zóne 2. Svetlo musí byť vo vzdialenosti od tečúcej vody aspoň 60 cm.



• Montáž

Upozornenie: Výrobok môžete montovať na stenu, nábytok alebo zrkadlo.

Dbajte na to, aby ste použili správny montážny materiál, ktorý je určený na príslušný montáž.

• Montáž na stenu (1)

Upozornenie: Pre túto montáž potrebujete dodaný montážny uholník [7], príslušné skrutky (montážny uholník/krátky) [5], ako aj hmoždinky [3] a skrutky (montáž na stenu Dlhé) [4].

- Nasadte montážny uholník [7] do držiaka svetla [9] a pevne ho zoskruťte pomocou skrutiek (montážny uholník/krátky) [5] (pozri obr. G).
- Označte si otvory pomocou pozdĺžnych otvorov montážneho uholníka [7].
- Teraz vyvŕtajte upevňovacie otvory (Ø 6 mm, hĺbka asi 40 mm) (pozri obr. G). Ubezpečte sa, že ste nepoškodili prívod.
- Zaveďte hmoždinky [3] do vyvŕtaných otvorov (pozri obr. G). Prípadne si pomôžte kladivom.
- Upevnite svetlo [1] pomocou skrutiek (montáž na stenu Dlhé) [4] na stenu (pozri obr. G).

Na pripojenie svetla dodržiavajte kroky v kapitole „Uvedenie do prevádzky“.

• Montáž na nábytku (2)

Upozornenie: Dodaný montážny uholník [7] a príslušné skrutky (montážny uholník/krátky) [5] nie sú potrebné. Pre túto montáž potrebujete skrutky (montáž na nábytok Krátky) [6].

- Nasadte držiak svetla [9] na požadovanú montážnu plochu.

- Následne zoskrutkujte držiak svetla [9] pomocou skrutiak (montáž na nábytok Krátky) [6] s montážnou plochou (pozri obr. C). Dbajte na správne umiestnenie.

Na pripojenie svetla dodržiavajte kroky v kapitole „Uvedenie do prevádzky“.

• Montáž na zrkadle (3)

Upozornenie: Dodané montážne materiály nie sú potrebné.

Uvoľnite zaísťovací skrutku [8] z držiaka svetla [9] a odstráňte ju zo svetla [1] (pozri obr. E). Ani držiak svetla [9] nie je potrebný na montáž.

- Nasadíte svetlo [1] s medzerou na požadované zrkadlo (pozri obr. E).
- Následne zoskrutkujte svetlo [1] pomocou zaísťovacej skrutki [8] na zrkadle (pozri obr. E). Dbajte na správne umiestnenie.

Na pripojenie svetla dodržiavajte kroky v kapitole „Uvedenie do prevádzky“.

• Uvedenie do prevádzky

- Uvoľnite fixačnú skrutku [12] pre držiak gumenej priechodky [15] (pozri obr. I).
- Otvorte pripájací box [2] opatrným vyklopením krytu. Prípadne si pomôžte skrutkovačom (pozri obr. I).
- Prevedte sieťový pripájací kábel (externý) [14] cez gumenú priechodku [13] a následne cez gumenú membránu [11] (pozri obr. I).
- Odstráňte 19 mm vonkajšej izolácie (pozri obr. I).
- Zatlacíte dvojité izoláciu sieťového pripájacieho kábla (externého) [14] minimálne do hĺbky 8 mm do gumenej priechodky [13]. Dbajte na to, aby gumená priechodka [13] správne sedela v pripájacom boxe [2] (pozri obr. I).
- Teraz spojte pripájací kábel svetla pomocou svorky lustra [10] so sieťovým pripájacím káblom (externým) [14] (pozri obr. I).

Upozornenie: Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového pripájacieho kábla (externého) vždy správne pripojené: vodivý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, trieda ochrany II/□. Toto svetlo má triedu ochrany II. Ochranný vodič sa nepripája.

- Znovu pevne zoskrutkujte fixačnú skrutku [12] pre držiak gumenej priechodky [15] (pozri obr. I).
- Znovu nasadíte kryt na pripájací box [2]. Zatvorte pripájací box [2] sklopením krytu.
Uistite sa, že je pripojovacia skrinka [2] nainštalovaná vodorovne.
- Znovu vložte poistku alebo zapnite istič v poistkovej skrini (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

• Zapnutie/vypnutie svetla

Zapnite, príp. vypnite svetlo prostredníctvom nástenného spínača.

• Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrínke s poistkami (poloha 0).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia v skrínke s poistkami (poloha I).

• Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Výrobok vrát. príslušenstva a obalových materiálov je možné recyklovať

a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Likvidujte tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Výhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

• Záruka a servis

• Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14179808L / 14179805L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

• Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525639_2504

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 525639_2504) ako dôkaz o kúpe.

• Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

• Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 62
Introducción	Página 63
Uso adecuado.....	Página 63
Volumen de suministro.....	Página 63
Descripción de las piezas.....	Página 63
Características técnicas.....	Página 63
Seguridad	Página 63
Indicaciones de seguridad.....	Página 63
Preparativos	Página 65
Herramientas y materiales necesarios.....	Página 65
Antes de la instalación	Página 65
Montaje	Página 65
Montaje en la pared (1).....	Página 65
Montaje en un mueble (2).....	Página 65
Montaje en espejo (3).....	Página 66
Puesta en funcionamiento	Página 66
Cómo encender / apagar la lámpara.....	Página 66
Mantenimiento y limpieza	Página 66
Eliminación	Página 67
Garantía y servicio técnico	Página 67
Garantía.....	Página 67
Dirección del servicio técnico.....	Página 67
Declaración de conformidad.....	Página 67
Fabricante.....	Página 67

Legenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		Cómo proceder de forma segura
V	Voltio		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
Hz	Hercio (frecuencia)	 	¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
 W	Vatio (potencia efectiva)		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.		Temperatura de la luz en Kelvin
 lm	Lumen		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
 Ra CRI	Índice de rendimiento en color		La fuente de luz de este producto no es intercambiable.
 	Cartón ondulado	 	Polietileno (densidad baja)
 IP44	Tipo de protección (a prueba de salpicaduras)		Clase de protección II
 	Cartón	 	Papel
 	Tereftalato de polietileno	 	Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo
	Los auxiliares eléctricos no son intercambiables.		

Lámpara led de armario/espejo

• Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

• Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores. Puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

• Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara led de armario/espejo, modelo 14179808L / 14179805L
- 2 Tacos
- 2 Tornillos (Largo / montaje en pared)
- 2 Tornillos (Corto / montaje en mueble)
- 1 Soporte de montaje
- 2 Tornillos (soporte de montaje/corto)
- 1 Manual de instrucciones de montaje y manejo

• Descripción de las piezas

- 1 Lámpara
- 2 Caja de conexiones

- 3 Tacos
- 4 Tornillos (montaje en pared Largo)
- 5 Tornillos (soporte de montaje/corto)
- 6 Tornillos (montaje en mueble Corto)
- 7 Soporte de montaje
- 8 Tornillo de ajuste
- 9 Soporte de la lámpara
- 10 Regleta al cable
- 11 Membrana de goma
- 12 Tornillo de fijación
- 13 Ojal de goma
- 14 Cable de conexión a red (externo)
- 15 Soporte del ojal de goma

• Características técnicas

Lámpara:

Modelo n.º:	14179808L / 14179805L
Tensión de funcionamiento:	220-240 V~, 50/60 Hz
Potencia nominal:	5 W
Clase de protección:	II /
Tipo de protección:	IP 44

LED:

Bombilla:	Módulo LED
Potencia nominal	4 W

Este producto contiene fuentes de luz con clase de eficiencia energética "E".

• Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por

el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.
- El cable exterior flexible de esta lámpara no puede cambiarse; si el cable estuviera dañado, la lámpara deberá eliminarse.



¡ADVERTENCIA!

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.

- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.

- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- No monte la lámpara sobre bases húmedas o conductoras.



Cómo prevenir incendios y lesiones



¡RIESGO DE LESIONES!

- Compruebe si la lámpara presenta desperfectos inmediatamente después de desembalarla. Póngase en ese caso en contacto con el centro de servicio para su sustitución.
- No monte la lámpara con bombillas y / o vidrios defectuosos. En este caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para su sustitución.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observar los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).
- La fuente de luz de esta lámpara no puede cambiarse, por lo que, cuando llegue al final de su vida útil, deberá desecharse toda la lámpara.
-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
- Para reducir el peligro de estrangulación, el cableado flexible conectado a esta lámpara deberá fijarse bien a la pared si el cable se encuentra al alcance de la mano.



Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

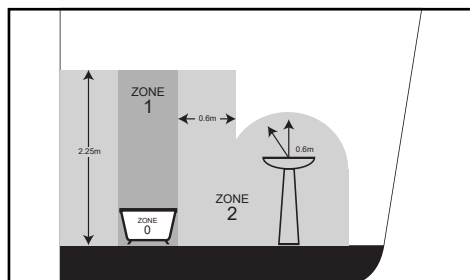
- Lápiz/herramienta de marcado
- Detector de tensión bipolar
- Destornillador (de cruz y de ranura)
- Taladradora
- Broca ($\varnothing$ 6 mm)
- Alicates cortaalambres
- Escalera
- Martillo

● Antes de la instalación

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Para la conexión es adecuado un cable externo de $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ (véase la Fig. I).
- Tenga siempre en cuenta la naturaleza de la base ya que el material de fijación adjunto no es apto para todos los tipos de paredes. Consulte en un establecimiento especializado los tornillos y tacos adecuados para las características de la base correspondiente. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por los daños derivados de una unión incorrecta entre el taco y la pared.
- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.
- Quite todo el material de embalaje y las láminas protectoras de la lámpara.

Nota: elija un lugar adecuado para fijarla. La lámpara puede montarse en la zona 2. La lámpara debe estar a una distancia mínima de 60 cm del agua corriente.



● Montaje

Nota: el producto se puede montar en la pared, en un mueble o en un espejo.

Tenga cuidado de usar el material de montaje correcto, aquel que esté previsto para el montaje correspondiente.

● Montaje en la pared (1)

Nota: para el montaje necesitará el soporte de montaje [7] suministrado, los tornillos correspondientes (soporte de montaje/corto) [5], los tacos [3] y los tornillos (montaje en pared Largo) [4].

- Coloque el soporte de montaje [7] en el soporte de la lámpara [9] y atornillelo firmemente con los tornillos (soporte de montaje/corto) [5] (véase la fig. G).
- Marque los orificios a taladrar con la ayuda de los orificios alargados del soporte de montaje [7].
- Taladre los orificios de fijación ($\varnothing$ 6 mm, profundidad aprox. 40 mm) (véase la fig. G). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [3] en los orificios taladrados (véase la fig. G). Ayúdese con un martillo si es necesario.
- Fije la lámpara [1] con los tornillos (montaje en pared Largo) [4] a la pared (véase la fig. G).

Para conectar la lámpara siga los pasos recogidos en el capítulo "Puesta en funcionamiento".

● Montaje en un mueble (2)

Nota: el soporte de montaje [7] suministrado y los tornillos correspondientes (soporte de montaje/corto)

[5] no son necesarios. Para este montaje necesitará los tornillos (montaje en mueble Corto) [6].

- Coloque el soporte de la lámpara [9] en la superficie de montaje deseada.
- Atornille a continuación el soporte de la lámpara [9] con los tornillos (montaje en mueble Corto) [6] a la superficie de montaje (véase la fig. C). Asegúrese de que el ajuste sea correcto.

Para conectar la lámpara siga los pasos recogidos en el capítulo "Puesta en funcionamiento".

● Montaje en espejo (3)

Nota: los materiales de montaje suministrados no son necesarios.

Afloje el tornillo de ajuste [8] del soporte de la lámpara [9] y quítelo de la lámpara [1] (véase la fig. E). El soporte de la lámpara [9] tampoco es necesario para el montaje.

- Coloque la lámpara [1] con la ranura en el espejo que desee (véase la fig. E).
- Atornille a continuación la lámpara [1] con el tornillo de ajuste [8] al espejo (véase la fig. E). Asegúrese de que el ajuste sea correcto.

Para conectar la lámpara siga los pasos recogidos en el capítulo "Puesta en funcionamiento".

● Puesta en funcionamiento

- Afloje el tornillo de fijación [12] del soporte del ojal de goma [13] (véase la fig. I).
- Abra la caja de conexiones [2] desplegando la cubierta con cuidado. Ayúdese con un destornillador si es necesario (véase la fig. I).
- Introduzca el cable de conexión a red (externo) [14] por el ojal de goma [13] y a continuación por la membrana de goma [11] (véase la fig. I).
- Retire 19 mm del aislamiento exterior (véase la fig. I).
- Presione el aislamiento doble del cable de conexión a red (externo) [14] como mínimo 8 mm en el ojal de goma [13]. Asegúrese de que el ojal de goma [13] quede correctamente colocado en la caja de conexiones [2] (véase la fig. I).

- Conecte el cable de conexión de la lámpara mediante la regleta al cable [10] con el cable de conexión de red (externo) [14] (véase la fig. I).

Nota: asegúrese de conectar correctamente los conductores individuales del cable de conexión a red (externo): conductor con corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N, clase de protección II/ [15]. Esta lámpara cuenta con la clase de protección II. No se conecta un conductor de puesta a tierra.

- Vuelva a apretar el tornillo de fijación [12] del soporte del ojal de goma [13] (véase la fig. I).
 - Vuelva a colocar la cubierta en la caja de conexiones [2]. Cierre la caja de conexiones [2] plegando la cubierta.
- Asegúrese de que la caja de conexiones [2] está instalada horizontalmente.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Cómo encender / apagar la lámpara

Encienda y apague la luz empleando el interruptor de la pared.

● Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.

- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y

están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, repararemos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor,

envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo:
14179808L / 14179805L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

Correo electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525639_2504

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 525639_2504) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 70
Indledning	Side 71
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 71
Leverede dele.....	Side 71
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 71
Tekniske data.....	Side 71
Sikkerhed	Side 71
Sikkerhedsanvisninger.....	Side 71
Forberedelse	Side 72
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 72
Før installationen	Side 73
Montering	Side 73
Montering på væg (1).....	Side 73
Montering på møbel (2).....	Side 73
Montering på spejl (3).....	Side 74
Ibrugtagning	Side 74
Tænd/sluk for lampen.....	Side 74
Vedligeholdelse og rengøring	Side 74
Bortskaffelse	Side 74
Garanti og service	Side 75
Garanti.....	Side 75
Serviceadresse.....	Side 75
Konformitetserklæring.....	Side 75
Producent.....	Side 75

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.		Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		Sådan forholder du dig korrekt
V	Volt		Forsigtig! Risiko for forbrænding som følge af varme overflader!
Hz	Hertz (frekvens)		Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!
 W	Watt (aktiv effekt)		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Emballagen består af 100 % genanvendt papir.		Lystemperatur i kelvin
 lm	Lumen		Livs- og ulykkesfare for små og store børn!
	Farvegengivelsesindeks		Lyskilden til dette produkt kan ikke udskiftes.
 	Bølgepap	 	Polyætylen (lav densitet)
 IP44	Beskyttelsesgrad (stænk-tæt)		Beskyttelsesklasse II
 	Pap	 	Papir
 	Polyethylenterephthalat		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Kontroludstyret er ikke udskifteligt.		

LED lampe til skab/spejl

• Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

• Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private husholdninger. Dette produkt er beregnet til normal drift.

• Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED lampe til skab/spejl, model 14179808L / 14179805L
- 2 Rawlplug
- 2 Skrue (Lang /montering på væg)
- 2 Skrue (Kort /montering på møbel)
- 1 Monteringsbeslag
- 2 Skrue (monteringsvinkel/kort)
- 1 Monterings- og betjeningsvejledning

• Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Lampe
- 2 Tilslutningsboks
- 3 Rawlplug

- 4 Skrue (montering på væg Lang)
- 5 Skrue (monteringsvinkel/kort)
- 6 Skrue (montering på møbel Kort)
- 7 Monteringsbeslag
- 8 Låseskrue
- 9 Lampeholder
- 10 Kronemuffe
- 11 Gummimembran
- 12 Monteringsskrue
- 13 Gummibøsning
- 14 Nettilslutningsledning (eksternt)
- 15 Holder til gummibøsning

• Tekniske data

Lampe:

Modelnr:	14179808L / 14179805L
Driftsspænding:	220–240 V~, 50/60 Hz
Nominal effekt:	5 W
Beskyttelsesklasse:	II/□
Beskyttelsesart:	IP 44

LED:

Lyskilde:	LED-modul
Nominal effekt	4 W

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse "E".

• Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskafer, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!



ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Lad ikke lampen eller emballagematerialet ligge og flyde. Plastfolie, plastposer, plastdele osv. kan blive til farligt legetøj for børn.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.
- Den ydre fleksible ledning på denne lampe kan ikke udskiftes. Hvis ledningen er beskadiget, skal lampen kasseres.



ADVARSEL

Beskadigede strømledninger udgør en livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftsspænding (se "Tekniske data").
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Monter ikke lampen på fugtige eller ledende overflader.



Undgå fare for brand og tilskadekomst



FARE FOR TILSKADEKOMST!

- Kontrollér lampen for skader straks efter udpakning. Ved skader bedes du kontakte kundeservice med henblik på erstatning.
- Monter ikke lampen med defekte lyskilder og / eller lampeglas. Ret i givet fald henvendelse til service-stedet med henblik på ombytning.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke på LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).
- Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes; når lyskilden har nået slutningen af sin levetid, skal hele lampen udskiftes.
-  Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
- For at reducere risikoen for strangulering skal den fleksible kabelføring, der er sluttet til denne lampe, fastgøres grundigt på væggen, når kabelføringen befinder sig inden for rækkevidde.



Sådan forholder du dig rigtigt

- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.

• Forberedelse

• Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og

værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

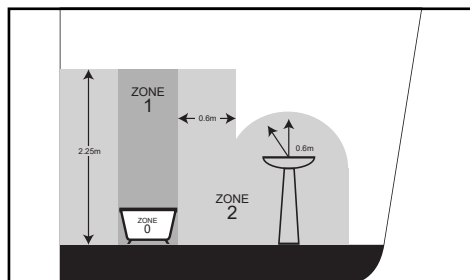
- Blyant/markeringsværktøj
- 2-polet spændingstester
- Skruetrækker (kryds og kærnv)
- Boremaskine
- Bor (ø 6 mm)
- Skævbider
- Stige
- Hammer

• Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

- Et eksternt kabel på 2x0,75mm² er velegnet til tilslutningen (se fig. I).
- Sørg for at være opmærksom på vægtypen, hvor lampen skal monteres, da det medfølgende fastgørelsesmateriale ikke er egnet til alle typer vægge. Spørg sælgeren om skruer og rawlplugs, der passer til den pågældende væg. Producenten påtager sig intet ansvar for brug af forkerte rawlplugs til montering og deraf følgende skader.
- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.
- Fjern al emballage og beskyttelsesfolie fra lampen.

Bemærk: Vælg et passende sted til monteringen. Lampen kan monteres i zone 2. Lampen skal have en afstand til rindende vand på mindst 60 cm.



• Montering

Bemærk: Du kan montere produktet på en væg, et møbel eller et spejl.

Sørg for, at du bruger det korrekte monteringsmateriale, der er beregnet til den pågældende montering.

• Montering på væg (1)

Bemærk: Til denne montering skal du bruge den medfølgende monteringsvinkel [7], de dertil hørende skruer (monteringsvinkel/kort) [5] samt rawlpluggene [3] og skruerne (vægmontering Lang) [4].

- Placer monteringsvinklen [7] på lampeholderen [9], og spænd den fast ved hjælp af skruerne (monteringsbeslag/kort) [5] (se fig. G).
- Markér borehullerne ved hjælp af hullerne i monteringsvinklen [7].
- Bor fastgørelseshullerne (ø 6 mm, dybde ca. 40 mm) (se fig. G). Sørg for, at tilførselsledningen ikke beskadiges.
- Sæt rawlpluggene [3] ind i borehullerne (se fig. G). Brug om nødvendigt en hammer.
- Fastgør lampen [1] på væggen ved hjælp af skruerne (montering på væg Lang) [4] (se fig. G).

For at tilslutte lampen skal du følge trinnene i kapitlet "Ibrugtagning".

• Montering på møbel (2)

Bemærk: Den medfølgende monteringsvinkel [7] og de dertil hørende skruer (monteringsvinkel/kort) [5] er ikke nødvendige. Til denne montering skal du bruge skruerne (montering på møbel Kort) [6].

- Placer lampeholderen [9] på den ønskede monteringsflade.

- Skru derefter lampeholderen [9] fast på monteringsfladen med skrueene (montering på møbel Kort) [6] (se fig. C). Sørg for, at det sidder korrekt.

For at tilslutte lampen skal du følge trinnene i kapitlet "Ibrugtagning".

• Montering på spejl (3)

Bemærk: De medfølgende monteringsmaterialer er ikke nødvendige.

Løsn låseskruen [8] fra lampeholderen [9], og fjern den fra lampen [1] (se fig. E). Lampeholderen [9] er heller ikke nødvendig til montering.

- Placer lampen [1] med mellemrummet på spejlet (se fig. E).
- Skru derefter lampen [1] fast på spejlet ved hjælp af låseskruen [8] (se fig. E). Sørg for, at det sidder korrekt.

For at tilslutte lampen skal du følge trinnene i kapitlet "Ibrugtagning".

• Ibrugtagning

- Løsn gummibøsningholderens [12] monteringskrue [15] (se fig. I).
- Åbn tilslutningsboksen [2] ved forsigtigt at løfte dækslet. Brug om nødvendigt en skrueetrækker (se fig. I).
- Før nettilslutningsledningen (eksternt) [14] gennem gummibøsningen [13] og derefter gennem gummimembranen [11] (se fig. I).
- Fjern 19 mm af den ydre isolering (se fig. I).
- Tryk nettilslutningsledningens (eksternt) [14] dobbelte isolering mindst 8 mm ind i gummibøsningen [13]. Sørg for, at gummibøsningen [13] sidder korrekt i tilslutningsboksen [2] (se fig. I).
- Forbind lampens tilslutningsledning til nettilslutningsledningen (eksternt) [10] ved hjælp af kronemuffen [14] (se fig. I).

Bemærk: Sørg for, at de enkelte ledere i nettilslutningsledningen (eksternt) tilsluttes rigtigt: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N, beskyttelsesklasse II/□. Denne lampe har beskyttelsesklasse II. Beskyttelseslederen er ikke tilsluttet.

- Skru gummibøsningholderens [12] monteringskrue [15] på igen (se fig. I).
- Sæt dækslet tilbage på tilslutningsboksen [2]. Luk tilslutningsboksen [2] ved at sætte dækslet på. Sørg for, at tilslutningsboksen [2] er installeret vandret.
- Sæt sikringen i igen, eller tænd for overstrømsafbryderen på tavlen (I-stilling).

Din lampe er nu klar til brug.

• Tænd/sluk for lampen

Tænd eller sluk lampen ved hjælp af vægkontakten.

• Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern altid lampen fra strømnettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (O-stilling).

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

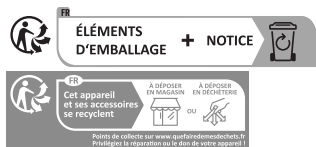
• Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produkt inkl. tilbehør og emballagematerialer er genanvendelige og underlagt et

udvidet producentansvar. Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

● **Garanti og service**

● **Garanti**

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14179808L / 14179805L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelse med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornys ikke gennem garantiydelsen.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis service-nummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525639_2504

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 525639_2504) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

● **Konformitetserklæring**

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

● **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 78
Introduzione	Pagina 79
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 79
Dotazione.....	Pagina 79
Descrizione dei pezzi.....	Pagina 79
Dati tecnici.....	Pagina 79
Sicurezza	Pagina 79
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina 79
Preparazione	Pagina 80
Utensili e materiale necessari.....	Pagina 80
Prima dell'installazione	Pagina 81
Montaggio	Pagina 81
Montaggio a parete (1).....	Pagina 81
Montaggio su un mobile (2).....	Pagina 81
Montaggio sopra lo specchio (3).....	Pagina 82
Messa in funzione	Pagina 82
Accensione / spegnimento della lampada.....	Pagina 82
Manutenzione e pulizia	Pagina 82
Smaltimento	Pagina 83
Garanzia e assistenza	Pagina 83
Garanzia.....	Pagina 83
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 83
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 83
Fabbricante.....	Pagina 83

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
	Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.		Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)		Comportamento corretto
V	Volt		Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!
Hz	Hertz (frequenza)		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
 W	Watt (potenza attiva)		Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!
	L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.		Temperatura della luce in Kelvin
 lm	Lumen		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
 Ra CRI	Indice di riproduzione del colore		La sorgente luminosa di questo prodotto non è intercambiabile.
 	Cartone ondulato	 	Polietilene (bassa densità)
	Classe di protezione (a prova di spruzzi)		Classe di protezione II
 	Cartone	 	Carta
 	Polietilene tereftalato		Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento
	L'ingranaggio di comando non è intercambiabile.		

Lampada a LED per armadio/specchio

● Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada può essere utilizzata solo in ambienti interni. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Questo dispositivo è stato concepito solo per l'utilizzo domestico privato. Questo prodotto è stato concepito solo per il funzionamento normale.

● Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada a LED per armadio/specchio, modello 14179808L / 14179805L
- 2 Tassello
- 2 Viti (Lungo / montaggio a parete)
- 2 Viti (Breve / montaggio su mobile)
- 1 Angolo di montaggio
- 2 Vite (angolo di montaggio / corto)
- 1 Istruzioni per il montaggio e l'uso

● Descrizione dei pezzi

- 1 Lampada
- 2 Cassetta di giunzione
- 3 Tassello

- 4 Viti (montaggio a parete Lungo)
- 5 Vite (angolo di montaggio / corto)
- 6 Viti (montaggio su mobile Breve)
- 7 Angolo di montaggio
- 8 Vite di fermo
- 9 Portallampada
- 10 Scatola di raccordo
- 11 Membrana di gomma
- 12 Viti di fissaggio
- 13 Boccia di gomma
- 14 Cavo di collegamento alla rete (esterno)
- 15 Supporto boccia di gomma

● Dati tecnici

Lampada:

N. modello:	14179808L / 14179805L
Tensione di funzionamento:	220-240 V~, 50/60 Hz
Potenza nominale:	5 W
Classe di protezione:	II /
Tipo di protezione:	IP 44

LED:

Sorgente luminosa:	modulo LED
Potenza nominale	4 W

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "E".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I

bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presidenza di danni evidenti.
- Il conduttore esterno flessibile della lampada non può essere sostituito se è danneggiato. Pertanto la lampada deve essere smaltita.

AVVERTENZA!

Il cavo di rete danneggiato rappresenta un pericolo di vita a causa della scossa elettrica. In caso di danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.

- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.

- Non montare mai la lampada su superfici umide o conduttrici.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

PERICOLO DI LESIONI!

- Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare che la lampada non sia danneggiata. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.
- Non montare mai la lampada se le sorgenti luminose e/o il vetro della lampada sono guaste. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)
- La sorgente luminosa di questa lampada non può essere sostituita quando raggiunge la fine della sua vita di servizio. Pertanto è necessario sostituire poi l'intera lampada.
-  Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
- Per ridurre il rischio di strangolamento, il cablaggio flessibile collegato a questa lampada deve essere fissato efficacemente alla parete se il cablaggio è a portata di mano.



Comportamento corretto

- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Preparare con cura il montaggio e riservare un intervallo di tempo sufficiente. Disporre i pezzi e gli utensili e i materiali necessari in modo chiaro e a portata di mano.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.

Preparazione

Utensili e materiale necessari

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vinco-

lanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

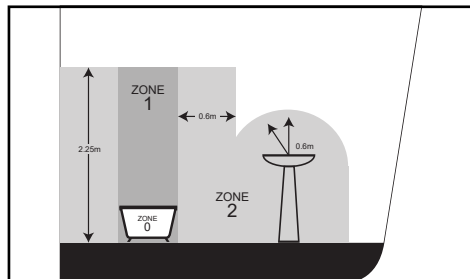
- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Cacciavite (a croce e a taglio)
- Trapano
- Punta da trapano ($\varnothing$ 6 mm)
- Taglierina
- Scala
- Martello

● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

- Per il collegamento è adatto un cavo esterno da 2x0,75mm² (vedi Fig. I).
- Assicurati di prestare attenzione alle condizioni della base, poiché il materiale di fissaggio fornito non è adatto a tutti i tipi di parete. Chiedi al tuo rivenditore le viti e i tasselli adatti al rispettivo supporto. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per un collegamento improprio del tassello a parete e per i danni che ne derivano.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.
- Rimuovere tutto il materiale da imballaggio e le pellicole protettive della lampada.

Nota: selezionare un punto adeguato per il fissaggio. La lampada può essere montata nella zona 2. Questa lampada deve essere posizionata ad almeno 60 cm dall'acqua corrente.



● Montaggio

Nota: il prodotto può essere montato su un mobile o uno specchio.

Assicurarsi di utilizzare il materiale di montaggio corretto previsto per le rispettive tipologie di montaggio.

● Montaggio a parete (1)

Nota: per questo montaggio sono necessari, l'angolo di montaggio in dotazione [7], le viti (angolo di montaggio / corto) [5], i tasselli [3] e le viti (montaggio a parete Lungo) [4].

- Posizionare l'angolo di montaggio [7] sul portalampada [9] e fissarlo con le viti (angolo di montaggio / corto) [5] (vedi Fig. G).
- Contrassegnare le posizioni dei fori per mezzo dei fori dell'angolo di montaggio [7].
- Praticare i fori di fissaggio ($\varnothing$ 6 mm, profondità ca. 40 mm) (vedi Fig. G). Assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione.
- Inserire i tasselli [3] nei fori (vedi Fig. G). Se necessario, utilizzare un martello.
- Fissare la lampada [1] alla parete con le viti (montaggio a parete Lungo) [4] (vedi Fig. G).

Per il collegamento della lampada seguire i passaggi illustrati nel capitolo "Messa in funzione".

● Montaggio su un mobile (2)

Nota: non sono necessari né l'angolo di montaggio [7], né le viti relative (angolo di montaggio / corto) [5] in dotazione. Per il montaggio sono necessarie le viti (montaggio su mobile Breve) [6].

- Posizionare il portalampada [9] sulle superficie di montaggio desiderata.

- Fissare il portalampada [9] con le viti (montaggio su mobile Breve) [6] alla superficie di montaggio (vedi Fig. C). Assicurarsi che poggi correttamente.

Per il collegamento della lampada seguire i passaggi illustrati nel capitolo "Messa in funzione".

● Montaggio sopra lo specchio (3)

Nota: i materiali di montaggio in dotazione non sono necessari.

Allentare la vite di fermo [8] dal portalampada [9] e rimuovere questo dalla lampada [1] (vedi Fig. E). Anche il portalampada [9] non è necessario per il montaggio.

- Posizionare la lampada [1] con il traferro sullo specchio in questione (vedi Fig. E).
- Fissare quindi la lampada [1] con la vite di fermo [8] allo specchio (vedi Fig. E). Assicurarsi che poggi correttamente.

Per il collegamento della lampada seguire i passaggi illustrati nel capitolo "Messa in funzione".

● Messa in funzione

- Allentare la vite di fissaggio [12] per il supporto della boccola di gomma [15] (vedi Fig. I).
- Aprire la cassetta di giunzione [2], aprendo con cautela il coperchio. Se necessario utilizzare un cacciavite (vedi Fig. I).
- Inserire il cavo di collegamento di rete (esterno) [14] attraverso la boccola di gomma [13] e poi la membrana di gomma [11] (vedi Fig. I).
- Rimuovere 19 mm di isolamento esterno (vedere Fig. I).
- Spingere l'isolamento doppio del cavo di collegamento di rete (esterno) [14] nella boccola di gomma [13] per almeno 8 mm. Assicurarsi che la boccola di gomma [13] sia posizionata correttamente nella cassetta di giunzione [2] (vedi Fig. I).
- Collegare il cavo di collegamento della lampada con la scatola di raccordo [10] al cavo di collegamento di rete (esterno) [14] (vedi Fig. I).

Nota: assicurarsi di collegare correttamente i singoli conduttori del cavo di collegamento alla rete (esterno): conduttore sotto tensione, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N,

classe di protezione II/□. Questa lampada dispone di classe di protezione II. Il conduttore di protezione non viene collegato.

- Serrare nuovamente la vite di fissaggio [12] per il supporto della boccola di gomma [15] (vedi Fig. I).
- Posizionare il coperchio sulla cassetta di giunzione [2]. Chiudere la cassetta di giunzione [2] con il suo coperchio.

Assicurarsi che la scatola di connessione [2] sia installata orizzontalmente.

- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

La lampada è pronta per l'uso.

● Accensione / spegnimento della lampada

Accendere o spegnere la lampada con l'interruttore a parete.

● Manutenzione e pulizia

⚠ **AVVERTENZA!** PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

⚠ **AVVERTENZA!** PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

⚠ **ATTENZIONE!** PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o similare. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

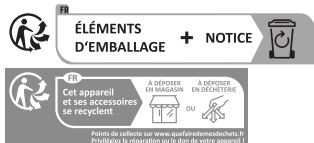
● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla

responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14179808L / 14179805L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così

come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525639_2504

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 525639_2504) per attestare l'acquisto.

● Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

● Fabbricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	86
Bevezető	Oldal	87
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	87
A csomag tartalma.....	Oldal	87
Alkatrészleírás.....	Oldal	87
Műszaki adatok.....	Oldal	87
Biztonság	Oldal	87
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal	87
Előkészítés	Oldal	88
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal	88
A felszerelés előtt	Oldal	89
Felszerelés	Oldal	89
Felszerelés falra (1).....	Oldal	89
Felszerelés bútorra (2).....	Oldal	89
Felszerelés tükörre (3).....	Oldal	90
Üzembe helyezés	Oldal	90
Lámpa be-/kikapcsolása.....	Oldal	90
Karbantartás és tisztítás	Oldal	90
Mentesítés	Oldal	91
Garancia és szervíz	Oldal	91
Garancianyilatkozat.....	Oldal	91
Szervíz címe.....	Oldal	91
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal	91
Gyártó.....	Oldal	91
Jótállási tájékoztató	Oldal	92

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.		Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)		Így jár el helyesen
V	Volt		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
Hz	Hertz (frekvencia)	 	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
 W	Watt (effektív teljesítmény)		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.		Fényhőmérséklet Kelvinben
 lm	Lumen		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Színvisszaadási index		A termék fényforrása nem cserélhető.
 	Hullámkarton	 	Polietilén (alacsony sűrűségű)
 IP44	Védelmi osztály (fröccsenésálló)		II. érintésvédelmi osztály
 	Karton	 	Papír
 	Polietilén tereftalát		Biztonsági információk Utasítások
	A vezérmű nem cserélhető ki.		

LED szekrény-/tükörlámpa

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevetéssel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevetél előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpatest csak beltéri használatra alkalmas. A lámpa minden normális gyűlékonyságú felületen rögzíthető. Ez a készülék csak magánháztartásokban történő haszná-

latra készült. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED szekrény-/tükörlámpa, 14179808L / 14179805L modell
- 2 Típli
- 2 Csavarok (Hosszú / felszerelés falra)
- 2 Csavar (Rövid / felszerelés bútorra)
- 1 Tartókonzol
- 2 Csavarok (tartókonzol/rövid)
- 1 Szerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

- 1 Lámpa
- 2 Csatlakozódoboz
- 3 Típli

- 4 Csavarok (felszerelés falra Hosszú)
- 5 Csavarok (tartókonzol/rövid)
- 6 Csavar (felszerelés bútorra Rövid)
- 7 Tartókonzol
- 8 Zárócsavar
- 9 Lámpafoglap
- 10 Sorkapocs
- 11 Gumimembrán
- 12 Rögzítőcsavar
- 13 Gumitömlő
- 14 Hálózati csatlakozókábel (külső)
- 15 Gumitömlő-tartó

• Műszaki adatok

Lámpa:

Cikkszám:	14179808L / 14179805L
Üzemi feszültség:	220–240 V~, 50/60 Hz
Névleges teljesítmény:	5 W
Érintésvédelmi osztály:	II /
Védettségi fokozat:	IP 44

LED:

Izzó:	LED modul
Névleges teljesítmény	4 W

Ez a termék „E” energiaosztályú fényforrásokat tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkról nem vonatkozik a garancia! Közvetlen károkkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREK ÉS GYEREK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábe-

csöklik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsók, műanyagdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.
- A lámpatest külső hajlékony zsinórja nem cserélhető; ha a zsinór megsérül, a lámpatestet ki kell dobni.

FIGYELMEZTETÉS!

A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.

- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületekre.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

⚠ SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Kicsomagolás után azonnal ellenőrizzen minden lámpát, hogy nem sérült-e meg. A cseréhez ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizzel!
- Ne szerelje fel a lámpát kiégett izzóval és/vagy hibás lámpaüveggel. Csere esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).
- A lámpa izzója nem cserélhető, az izzó élettartamának végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
-  Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
- A fulladásveszély csökkentése érdekében a lámpatestihez csatlakoztatott rugalmas kábeleket megfelelő módon a falhoz kell rögzíteni, amennyiben a kábelezés kézközelben.



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szerelést vagy anyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.

• Előkészítés

• Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű

adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

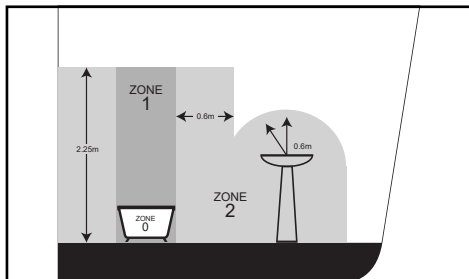
- Ceruza/Jelölőszerszám
- 2-fázisú feszültségvizsgáló
- Csavarhúzó (kereszt és horony)
- Fúrógép
- Fúró ($\varnothing 6$ mm)
- Oldalvágó csípőfogó
- Létra
- Kalapács

• A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- A csatlakozáshoz egy $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ -es külső kábel alkalmas (lásd az 1. ábrát).
- Alapvető fontosságú, hogy figyeljen az aljzat körülményeire, mivel a mellékelt rögzítőanyag nem minden faltípushoz alkalmas. A kereskedelemben érdeklődjön az adott aljzatállapotnak megfelelő csavarokról és tiplikről. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő fal- és aljzatsatlakozásért és az ebből eredő károkért.
- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.
- Távolítsa el minden csomagolóanyagot és védőfóliát a lámpatestről.

Tudnivaló: Válasszon ki egy alkalmas helyet a rögzítéshez. A lámpa a 2. zónába szerelhető fel. A lámpának legalább 60 cm távolságra kell lennie a folyó víztől.



• Felszerelés

Tudnivaló: A terméket felszerelheti a falra, egy bútorra vagy egy tükörre is.

Ügyeljen rá, hogy a szereléshez mindig az adott felszerelési módnak megfelelő anyagokat használja.

• Felszerelés falra (1)

Tudnivaló: A szereléshez szüksége lesz a csomagolásban található tartókonzollra [7], a hozzá tartozó csavarokra (tartókonzol/rövid) [5], illetve a tiplikre [3] és a csavarokra (felszerelés falra Hosszú) [4].

- Helyezze a tartókonzollt [7] a lámpafoglalatra [9], majd csavarozza be azt a csavarokkal (tartókonzol/rövid) [5] (lásd G ábra).
- Jelölje be a furatokat a tartókonzol hornyos lyukai segítségével [7].
- Most fúrja ki a rögzítő furatokat ($\varnothing 6$ mm, mélység kb. 40 mm) (lásd G ábra). Ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg a vezetéket.
- Helyezze be a tipliket [3] a furatokba (lásd G ábra). Adott esetben használjon kalapácsot.
- Rögzítse a lámpát [1] a csavarokkal (felszerelés falra Hosszú) [4] a falra (lásd G ábra).

A lámpa csatlakoztatásához kövesse az „Üzembe helyezés” fejezet lépéseit.

• Felszerelés bútorra (2)

Tudnivaló: A csomagolásban megtalálható tartókonzollra [7] és a hozzá tartozó csavarokra (tartókonzol/rövid) [5] nincs szükség. A szereléshez szüksége lesz a csavarokra (felszerelés bútorra Rövid) [6].

- Helyezze a lámpafoglalatot [9] arra a felületre, ahova fel kívánja szerelni.

- Ezután csavarozza rá a lámpafoglatot [9] a csavarokkal (felszerelés bútorra Rövid) [6] arra a felületre, ahova fel kívánja szerelni (lásd C ábra). Győződjön meg róla, hogy megfelelően illeszkedik.

A lámpa csatlakoztatásához kövesse az „Üzembe helyezés” fejezet lépéseit.

● Felszerelés tükörre (3)

Tudnivaló: A csomagolásban található, szereléshez szükséges anyagokra nincs szükség.

Oldja ki a zárócsavart [8] a lámpafoglaton [9], majd vegye le a lámpáról [1] (lásd E ábra). A szereléshez a lámpafoglatra [9] sincs szükség.

- Helyezze a lámpát [1] a nyílással a kívánt tükörre (lásd E ábra).
- Ezután csavarozza rá a lámpát [1] a zárócsavarral [8] a tükörre (lásd E ábra). Győződjön meg róla, hogy megfelelően illeszkedik.

A lámpa csatlakoztatásához kövesse az „Üzembe helyezés” fejezet lépéseit.

● Üzembe helyezés

- Oldja ki a rögzítőcsavart [12] a gumitömlő-tartón [15] (lásd I ábra).
- A burkolatot óvatosan felhajtva nyissa ki a csatlakozódobozt [2]. Amennyiben szükséges használjon csavarhúzó (lásd I ábra).
- Vezesse át a (külső) hálózati csatlakozókábelt [14] a gumitömlőn [13], majd a gumi membránon [11] (lásd I ábra).
- Távolítson el 19 mm-t a külső szigetelésből (lásd az I. ábrát).
- Nyomja be a (külső) hálózati csatlakozó kábel [14] dupla szigetelését legalább 8 mm mélyen a gumitömlőbe [13]. Ügyeljen rá, hogy a gumitömlő [13] pontosan illeszkedjen a csatlakozódobozban [2] (lásd I ábra).
- Most csatlakoztassa a lámpa csatlakozókábelét a (külső) [10] hálózati csatlakozókábelhez a csillám-csatlakozóval [14] (lásd a I ábrát).

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy helyesen kösse be a hálózati csatlakozókábel (külső) egyes vezetékeit: az áramvezető vezeték fekete vagy barna = L jelzés, a nullavezető kék = N jelzés, II. védelmi

osztály/ [□]. A lámpa a II. érintésvédelmi osztályba tartozik. A védővezetőt nem kell csatlakoztatni.

- Csavarozza be újra a rögzítőcsavarokat [12] a gumitömlő-tartón [15] (lásd G ábra).
- Helyezze vissza a burkolatot a csatlakozódobozra [2]. A burkolatot óvatosan lehajtva zárja le a csatlakozódobozt [2].
Ügyeljen arra, hogy a csatlakozódoboz [2] vízszintesen legyen beszerelve.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (I-állás).

A lámpa most üzemkész.

● Lámpa be-/kikapcsolása

A lámpát a fali kapcsolóval kapcsolja be és ki.

● Karbantartás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

⚠ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (I-állás).

• Mentesítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent
A DÉPOSER
EN MAGASIN
OU
A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE
Noms de collecte sur www.qualitecrommichien.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiter-

jesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett info-tri (változtatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

• Garancia és szervíz

• Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14179808L / 14179805L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint

pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

• Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Ingyenes szolgáltatási szám:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525639_2504

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 525639_2504) a vásárlás tényének az igazolására.

• Megfelelőségi nyilatkozat C €

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

• Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED szekrény-/tükörlámpa	Gyártási szám: IAN 525639_2504
A termék típusa: 14179808L / 14179805L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Gyártja/Proizvajalec/Výrobce/Výrobca/Proizvođač/
Importator/Producător/Вноситель/Εισαγωγέας: Briloner
Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14,
DE-59872 Meschede, GERMANY, Németország,
Nemčija, Njemačka, Nemačka, Germania, Γερμανία

Брилонер Лойхтен ГмбХ и Ко. КГ, Ам Шайнбах 14,
59872 Мешеде, Германия

Proizvedeno za: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI - 1218 Komenda, Slovenija

Dovozce: Lidl Česká republika s.r.o., Nárožní 1359/11,
158 00 Praha 5

Uvoznik: Lidl Hrvatska d.o.o. k.d., Ulica kneza
Ljudevita Posavskog 53, HR-10410 Velika Gorica,
Hrvatska

Uvoznik: Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova,
Republika Srbija, kontakt@lidl.rs, tel: 0800 300 199

Търговец: Лидл България ЕООД енд Ко. КД, ул. „Донка Ушлинова“
2, Гаритидж парк, Сграда 3, 1766 София

Διακινητής για Ελλάδα: Lidl Hellas & Σια Ο.Ε., ΒΙ.ΠΕ. Θεσ/νίκης, Ο.Τ.
31, ΔΑ 13, 57022 Σίνδος - Δήμος Δέλτα, Ελλάδα. Τηλ.: 800 111 3333

Διακινητής για Κύπρο: Lidl Cyprus, Πηγάσου 2, Τ.Κ. 7100 Αραδίππου
- Λάρνακα, Κύπρος. Τηλ.: 800 94404

Származási hely/Poreklo/Vyrobeno v/Vyrobené v/Zemlja
podrijetla/Zemlja porekla/Produs în/Страна на произход/Χώρα
κατασκευής: Kína/Kitajsko/Číně/Čine/Kina/China/Китай/Κίνα

Stand der Informationen • Last Information Update • Version
des informations • Stand van de informatie • Stan informacjii •
Stav informací • Stav informácií • Estado de las
informaciones • Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása: 08/2025
Ident.-No.: 14179808L / 14179805L 082025-8

